

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

今日出紙
六張半
零售
貳毫

美總統致函尼赫魯

要求促請蘇聯

達成寮國停火

永珍附近寮民活動增加
遲遲未能停火英外部甚感遺憾

尼赫魯警告

監督寮國停火

工作絕不容易

力主監督委會速赴寮國

美與盟邦協商

應付寮局突變

[illegible]

號二五一二壹
票式幣港售零份
號三〇〇第字合律司理登內海廣
號三第第二第店在置單號九五第字合

半張六紙出日
司公限有報日僑
印承及行發
休維考理司總
六六八一機總報本
六六八一處分區中

號第壹道活字館香港
B 號試務生旬餘處事辦
曉支諸君街安氏

富馬赴永珍
談外吓舍談

定。(倘有消息
三頁)
西方警告
寮國停止

不得拖
(合衆國際
國倫敦廿七日電
國與美國，今日

表示，他們對於共產黨軍隊遲遲行停火，深爲焦英外交部宣稱：掌鑒大臣希斯，召見蘇聯駐倫敦蘇爾達托夫於外，要求他令蘇國

軍隊勿再拖延。
據華府消息謂，
美國作類似之要
今天法國外長黎
，也在巴黎會見
大使墨諾格拉多
促蘇聯協助實施

用面積1200尺
廉售五萬二

車房
主最便

工 人 房
特 備 專 車 來 往

四房西厂

富養素

不 而

不侵百病健康保持

厭討濕風變轉氣天

干德道31号 高雅洋樓 一個月完成

洋樓最平

實用面積1200呎
廉售五萬二

四房兩廁 四浴間 工人房 車房
特備真車 來往最便

華源 電話 25331 45558 441280

英國
“**登立**” **Dunlop**
膠底黑皮鞋



專家設計，款好質佳
機械試驗，防水耐擦

總代理：上海英商亞細亞火油有限公司

生國駐在十巴脚德

報車空獨式款莊景 日制能薪夕莖際國

昌茂
眼鏡公

富貴

★ 總代理
富聲洋行有限公司
214-216 寧基寧士樓

一鳴驚人
躍登
原主收音唱片機王座

出品一覽

TRP-58型	七原子中波收音唱地機
STR-1067型	八原子立體HIFI唱地機
STR-836型	八原子立體HIFI唱地機
FL-77型	中波兩連半收音機
EX-322型	特小型兩連半收音機
TR-1000型	十原子中短波收音收音機

電統樂器器



本廠樂器適合 TRP-72 TRP-72S
TRP-61, STRP-1046S及 TRP-13F
五型機之110/220V家庭電流專用
“FUSION” BRAND



特造六原子豪華收音機
超小型特造六原子收音機
五型機

新奇洗衣粉

新奇洗衣粉 1. 用量少 —— 洗得潔白
有三大特點：2. 過水少 —— 洗得乾淨
3. 時間少 —— 洗得快

NEW DESIGN
新名洗衣粉

Wonderfil

WASHES CLEANER, WINTER EASIER

LOEWE OPTA 1961 新型收音机

總代理：信

大減價

此机收音性能特佳;设有九个按钮,分
制四种波段(FM超短波;AM中波及两个短波)

國府一貫反對

外蒙進入聯合國

是否使用否決權未決定

【中央社台北廿八日電】外交部發言人沈鴻烈昨表示：「中國代表在聯合國安全理事會中，對於外蒙申請加入聯合國一案，一貫反對，且從未表示過任何保留。至於是否使用否決權，則尚未決定。」

沈氏又說：「中國代表在聯合國安全理事會中，對於外蒙申請加入聯合國一案，一貫反對，且從未表示過任何保留。至於是否使用否決權，則尚未決定。」

寮國局勢變化

共黨擴展勢力

利比亞議員盛讚中國經濟進步

【中央社北非廿八日電】利比亞國會議員在利比亞議會中，對中國經濟進步，表示極大之讚賞。該議員並稱：中國在經濟建設方面，已獲得顯著之成就，其進步之速度，實為世界各國所罕見。

該議員又稱：中國在經濟建設方面，已獲得顯著之成就，其進步之速度，實為世界各國所罕見。

金門軍力強大

美軍援顧問團長說

【中央社台北廿八日電】美軍援顧問團長威爾遜昨表示：金門之防禦力量，已達至極大之程度。威氏稱：金門之防禦力量，已達至極大之程度。

威氏又稱：金門之防禦力量，已達至極大之程度。



非洲塞內加爾總統參觀法國小學。圖為塞內加爾總統參觀法國小學。

法說此有家專國美

亞南東攻進共中

【中央社華盛頓廿八日電】美國國務院發言人昨表示：美國對中國之經濟問題，持有一貫之立場。發言人稱：美國對中國之經濟問題，持有一貫之立場。

發言人又稱：美國對中國之經濟問題，持有一貫之立場。

印度對藏貿易

最近繼續增加

印度又限令一華僑離境

【中央社新德里廿八日電】印度政府昨表示：印度對西藏之貿易，最近繼續增加。印度政府又限令一華僑離境。

印度政府又限令一華僑離境。

富馬返抵線款

要求美國撤退

【中央社台北廿八日電】富馬氏昨返抵線款，並要求美國撤退。富馬氏稱：美國在該地區之存在，對當地之和平與穩定，構成一重大威脅。

富馬氏又稱：美國在該地區之存在，對當地之和平與穩定，構成一重大威脅。

東南亞公約國

演習進入

【中央社新加坡廿八日電】東南亞公約國之演習，已進入第七階段。演習內容包括：海空協同作戰、陸空協同作戰等。

演習內容包括：海空協同作戰、陸空協同作戰等。

美艦兩艘

侵入領海

中共指責

【中央社北京廿八日電】中共政府昨指責美國兩艘軍艦，非法侵入中國領海。中共政府稱：美國兩艘軍艦，非法侵入中國領海。

中共政府稱：美國兩艘軍艦，非法侵入中國領海。

韓監察長

下月訪華

【中央社漢城廿八日電】韓國監察長，將於下月訪問中國。監察長此行，旨在加強韓中兩國之友好關係。

監察長此行，旨在加強韓中兩國之友好關係。

美總統訪胡佛

商討國際局勢

【中央社華盛頓廿八日電】美國總統艾森豪威爾，將於下月訪問聯邦調查局局長胡佛。總統此行，旨在商討國際局勢。

總統此行，旨在商討國際局勢。

大陸災情

蘇聯救濟

日本船舶

【中央社莫斯科廿八日電】蘇聯政府昨表示：蘇聯將向中國提供救濟物資，以幫助中國人民渡過難關。蘇聯政府又表示：蘇聯將向中國提供救濟物資。

蘇聯政府又表示：蘇聯將向中國提供救濟物資。

去年美國貨

輸港增加

【中央社香港廿八日電】去年美國貨物輸往香港之數量，較前一年度有顯著增加。美國貨物輸往香港之數量，較前一年度有顯著增加。

美國貨物輸往香港之數量，較前一年度有顯著增加。

宣佈史達林死

蘇聯觀衆鼓掌

【中央社莫斯科廿八日電】蘇聯政府昨宣佈：蘇聯元帥史達林，於今日逝世。蘇聯觀衆對此消息，表示極大之哀悼。

蘇聯觀衆對此消息，表示極大之哀悼。

海軍一

十歲女孩

同是天涯淪落

【中央社倫敦廿八日電】一名十歲女孩，在海上遇難，被一艘漁船撈起。該女孩目前情況穩定，已轉往醫院治療。

該女孩目前情況穩定，已轉往醫院治療。

同是天涯淪落

相逢何必相識

【中央社倫敦廿八日電】兩名在海上遇難的難民，在另一艘船上重逢。兩名難民表示，他們對能再次見面，感到非常欣慰。

兩名難民表示，他們對能再次見面，感到非常欣慰。

區宅住郊近爲谷田沙展發劃計期長

容納卅六萬人

由獅子山煙墩山山脚起向北伸展東至馬鞍山西區至樟樹灘

○公佈一項發展沙田一個中期計劃，顯示該區將發展成一個可容納三十六萬人之新沙田住宅區。

沙田住宅區交通便利，由沙田乘坐火車及巴士均可到達。近年來已建成一受人歡迎之住宅區，通往大埔之路綫，路旁及樹木蔽翠之山坡均建有新式房屋。

城市設計委員會之建議，仍須讓候港督府行政局批准始能實行。受該計劃影響地區，面積約達四萬三千○英畝，大部份為田地及森林區，但包括整個沙田谷及沙田海在內。

該計劃劃包括沙田新城（即火車站對面並形成之小鎮）、由禾輋山至及新龍山山麓起至至鐵橋止之若干村落及東區、西區、鞍馬山一帶。

沙田谷相距離九龍及新九龍八個鐘密之新建築市區範圍之邊境，惟直至目前止，尚難以充份長期考慮之。該區目前主要除耕作用途及其有興農及畜牧業有關聯之工業。

火災地方現設有一間六層樓之印刷染廠之設計。

反對須兩月內提出 委員會之設計藍圖，自本月（星期五）起，已分別在下區政府工務局政府土地及規劃處，九龍農圃政府分署，沙田政府辦事處，及大埔理府府陳列，歡迎市民參觀。該藍圖劃本現發售每份，彩色版者每本六元，無彩色版售價三元，可向政府土地及測量處購買。

督府公佈：城市設計委員會主席張俊承，提請由市民提出對城市設計計劃之反對表列一

於廣東省中某項，在該縣縣界附近，經過水面發展，繞行而進，井在何處驟然折過水道上一帶，而與現時大埔道相接。

現在村落將予保留

區詳制藍圖，將劃有應付將來發展之路及土地作為公地，例如學校及診所等，但於開闢地及設計圖經批准後，將通過兩個地區之舊經設計，該批私人強詞稱：「在該兩地區內，發展之進度大部份將有賴於個別地主之努力。」

在十個地區之草圖內，劃有住家地段二、四八個，並將於合於在住宅標準率各區劃入建築地段之內，一般議論：現有各業主將予保留，不致受到破壞。

擬定作工業用途之地段面積約為九二英畝半，計分爲三區：

一、工業地，面積佔有百分之三十四，用於建築工廠，溝渠系統，公共停車場，及其他公共建設。在未來之工業發展地方內，須預留以同等之標準，設立停車及在街道以外之留貨地盤。

設立三個輕工業區

會議決定調制：當局無意將沙田分成一個或兩個區，根據其地，將供服務事業或適合當地輕工業之發展之用。

此等輕工業區至少可雇用技術工人之數目半數。城市設計委員會認為：輕工業與鐵路交通之困難，尤甚於：輕工業車庫道建成後爲然。

設計建議將沙田劃爲一個不發

區，佔地約一百五十八畝，其詳細設計圖，已由方道藩擬定，現將包括範圍之市場及公共場所，如學校、衙市、與戲院等，及公家地，便於當地建築業之通暢使用起見，商業區與住宅地多相混用之建築業將允許合商之居住於此。

此外有一〇〇六六畝地段已經特別保留作為空地，以供建築利用。在水道區各發展區間之其他地區，亦將保留作為曠地。

另有兩個細線區，包括馬鞍山，現有礦場在內，其佔地四六三三畝，此兩區將不予擴充而有其他工業利用。

設計範圍內劃有作種植樹沙田掘泥土來源之地區。在沙田土質還至原定高度及附近之地區，其發展將會受到限制，將泥土移作填海之前，其發展將會受到限制。

劃定若干綠色地帶 引水區供水系統計劃所掃之地方，將劃定兩條綠色地帶，使其成為發展地區間之緩衝地區。同時，對於風景上一般地勢上之特點，亦應加以留意。

委員會仍將派人指出一六六上，此等綠色地帶將被保留且將逐漸擴大。至作為公園及種植之特別地區則將在詳細計劃之後始予劃定。

在引水區與計劃地區界線間有兩條綠色地帶，已劃定為植林區。當地現有之五千小村將不會受到影響，該處一般地勢傾斜，且為一引水區，故不宜於此綠地帶種植以發展。

及畜牧

此項計劃之第一項，即為保護及發展畜牧業。在該區內，現有之畜牧業，其發展將會受到限制，將泥土移作填海之前，其發展將會受到限制。

今日發給支票

請注意助學金證號碼
並携同學校學費收據

(特訊)華僑日報讀者助學金特有一號四碼助學金證號碼，茲將各月份領取日期開列如下：一、二月份助學金證號碼，今日請到本報領取；三、四月份助學金證號碼，明日請到本報領取。五月份助學金證號碼，將於下月發給。六月份助學金證號碼，將於七月發給。七月份助學金證號碼，將於八月發給。八月份助學金證號碼，將於九月發給。九月份助學金證號碼，將於十月發給。十月份助學金證號碼，將於十一月發給。十一月份助學金證號碼，將於十二月發給。十二月份助學金證號碼，將於明年一月發給。

立法局議員郭贊

本星期一已恢復辦公

(特訊)立法局議員郭贊，前以健康關係為由，最近經已康復，於週一恢復辦公。週二已照常出席，昨午一行致立法院向委員致意。三大慈惠醫院董事會，亦派員參加。郭氏每日照常在各處舉行辦公，批閱公事，須扶杖，精神頗已振作。(辛)

票 來領

七、至十號助學金
學命交票。
八、領取助學金
下午二時至五
時簽名同學，請注
意。

康復 復辦公

在案休息一短時
立班局會議，郭
東華、保良、博
愛、一切如昔，步履

本港新聞

今日六版
第一張 第一頁
第二張 第二頁
第三張 第三頁
第四張 第四頁

WORLD NEEDS TRAINED M

BT

England
Israel
Egypt
Kenya

**WORLD
UNIVERSITY OF
DISTANCE EDUCATION—
BRANCHES THROUGHOUT THE WORLD:**

South Africa
Canada
U.S.A.
Holland
Singapore
Bangladesh
Ceylon
Australia
New Zealand
British West Indies

OVER 300 COURSES
Leading authorities consider "British Institutes" "could be the finest of their kind. The lessons are easy to grasp and absolutely up-to-date. Subjects range from elementary to advanced."

one hour a day for inter-
view will help you to train and
become a "British Technician" in
any of its tutors. But it teaches
e in step-by-step illustrated
that you can continue in your
until ready for the "plum"
this new scientific age.

PERSONAL TUTORS
Institutes have trained some
in their own homes. Dis-
tributes have been paid to the
encouragement, and friendly
of "major Institutes". tutors. Of
all major engineering examina-
have passed and are now
as A.M.I.C.E., A.M.I.

**Mathematics to automation, examination training
Matriculation to Honours Degree Standard. Courses**

Electronics
Fiction Writing
Foremanship
Practical Practice
General Management
General Education
Geology
Hydraulics
Illuminating Eng.
Industrial Admin.
Industrial Chemistry
Insurance
Jig & Tool Design
Joinery
Maintenance Eng.
Marine Engineering
Mathematics
Mechanical Engineering
(all branches)
Metallurgy
Meteorology
Mining Engineering
Naval Engineering
Office Management

Electricity
Fiber Water
Radio Technol
Radio Engineering
Gas Stoves
Refrigeration
Reinforced Con
Rustic
Retail Shop
Management
Rubber Technol
Sales Management
Sanitary Engin
Secretaryship
Sewing
Sound-Film Pr
Structural Eng
Suturing
Telecommunica
Television
Timber Technol

Coupon Now!

ENGINEERING OPPORTUNITIES

One of these books will give you all the information you need to know about the various engineering opportunities available in Hong Kong.

COUPON NOW!

D. "BRITISH INSTITUTES"
P.O. Box 1687, HONG KONG

Electrical Engineering
(all branches)
Mechanical Engineering
(French, German,
Spanish)

Painting & Decorating
Petroleum Technology
Plastics [all branches]
Power House Design
Production Engineering
English Language

**ONE OF THESE QUALIFICATIONS
ALTER YOUR ENTIRE FUTURE**

A.M.I.C.E.	A.M.I.Mech. E.	Grad. Eng.
A.M.I.Struct.E.	A.M.S.E.	A.M.A.
A.M.Pred.E.	A.M.I.M.I.	A.M.I.
L.I.O.B.	B.O.T.	A.M.B.
City & Guilds	A.M.I.Chem.E.	L.C.
A.U.C.A.	A.C.C.S.	A.I.B.
A.C.I.S.	A.C.C.S.	A.I.B.

Ground Engineers University
General Certificate of Education

EASY ENGLISH

All our courses are written in the English language and enquiries can be accepted only from those who have a reasonable knowledge of this language. We supply students without extra charge, a special "Easy English" Course, which helps them to learn the English language more easily.

"BRITISH INSTITUTE OF ENGINEERING TECHNOLOGISTS"

BRIEFING

BRITISH INSTITUTE OF CAREERS
(Incorporating The British Institute of Commerce & Accountancy)
SPECIALIST TRAINING ORGANISATION GROUPED FOR EFFICIENT ADMINISTRATION
Administrative Offices for South-East Asia
321 Pitt Street, Sydney, Australia

Hong Kong Enquiries to: G.P.O. Box 1687, Hong Kong.

進行各經濟建設

貿易總值的很小的改善，商業利潤水平的一個比較緩慢的提高，以及在資本組成的一個高度增加，顯然的指示出，人口由一九五一年約二百萬增至一九六〇年的三

第三張 第二頁

讓防務支銷不致
藉防止行政經費

THE
RT

**THE
UNI
POS**
BRANC
THE WO
key indu
a new ex
abound

you will
esting stu
qualify a
salary po
like a uni
the stand
you at h
lessons, s
present j
positions

PER
"British
250,000
tinguiste
personal
help of"
who sat
tions, 95
"qualified
Mach E

I am Inter
Please sen
FREE and
NAME (
ADDRESS

Occupati
My knowle
Elementary

(一) 一個平衡的經濟與社會的發展；(二) 一個平衡的工業發展；(三) 一個平衡的住宅發展。在談話中，許繼堯博士對討論新與舊社會問題時，詳論香港之經濟進度，社會人士認為以及經濟與社會之呼聲。去年博士出席各項經濟建設，而使各種社會服務支絀可以增加。

查爾斯·彭年博士講詞如下：

在香港面臨工業化中，有無數的經濟和社會的問題出現，而它們的解決，要我們和我們的年輕們的福利所關切。在這會長談詞，展開香港的經濟發展第二年的活動，我決定除卻不這些困難問題以及用來解決它們的困難問題。

在第一部份，我將集中於經濟和社會發展的平衡。我強調的第二部份將處理工業的主要問題。我強調的低壓決定經濟發展的速度。在第三部份，我將學校及社會設備的，第12及第13區內為公共屋宇保留作公眾使用，第17及第18兩區保留作公共屋宇保留作公眾使用。

彭年博士說：「昨天（廿八日）下午六時在港經濟學界會議上，以長篇發言討論有關經濟問題，標題為『香港未來經濟設計』。開會題目是『出諸君百餘人。』

彭年博士之演講，分作三部分：(一) 一個平衡的經濟與社會的發展；(二) 一個平衡的工業發展；(三) 一個平衡的住宅發展。」

[illegible]

的簿據，才開始整理，而做後未幾又生
五千元，這筆錢我以為物價的估計，每人每月均消費由
二九〇一五九一年的二千四百元（貳千
九百零一元）修正。這估計數字，十四
年以前，是以一九二六年內國民收入之極大
量，以爲標準。然而，甚至到收入之極大
量，我們只能說，一戰後一時期，經濟而來的
巨大的經濟和社會的變遷，而來的

社會進展

較經濟平衡，較經濟平衡，比
大量大量的收成，經濟與
變的是一個極大的，無

增加。幾種主要利用增加以收效過倍，移民三
，這是在其他國家所沒有的。應該說，的
，沒有表現社會公認的，其因，強成爲
小規模的企業家。第三，政府供應所需
，我國經濟的服務；第四，各社會團體
，我想只遺留一個，那就是政府的社會
，因爲在這方面，可以應
在過去七年間，政府的支銷，約在

費內借借貨，高險從，經稍以
一這電慌，行漫公一，但
讀而生但

爲服務於當地經濟與代替外來僱員的方法，而運輸、交通等（支銷）的裁減，都是危
的。但是，可能維持目前的經濟支銷的
率而又不致使支付的分數。對國內和境
景的較大依賴，或許可使目前用於和境
的政府稅收移作他用。供經濟用途的
款，比較政府服務用途的更爲優越，而
和海外放款者的服務用途，而社會服務
因此項由放款者支付。

關於這點，多數人民對公債根本沒有
荷，如果它的實際效果是被人認爲不
社會公債的利率，是由這有責任給予同
社會的。將來，也許將沒有責任，因爲
時都是已自己償自己的。通常都是同
的時或使債務增加而又從所通有的
債，根本不成問題而還款。至於資本的債
債，也不成問題，因爲政府隨時可以發
新公債以償還舊債。一個現實的負擔，
新公債以償還舊債。一個現實的負擔，
須知，如果貨幣常常處於增加本地
的實質增加，結果將對國民收入的利息，
實質增加，結果將對國民收入的利息，
論當然不適用於社會資本公共紀念
六八


志願
裝展
個二
莫伯
因國
志願
會館
和經
供決
永決
應該
保決
增加
六八

服務的潛力。教育、衛生服務，特別許多待時間消遣於茶樓、酒樓，特別會飲酒，酒會或只是探探風氣的婦女，把不潔罪犯的名額，以及在一門服務業，不正宗妓院的轉下，專門化。服務業於水牛般面而無異。香港，香港的服務工作的範圍而非常廣闊的。

在社會服務量與會的改善社會服務量與會的改善，除社會福利本身是好的外，通常因為它們對地人的生產能力有刻形影響。因為，社會的任何增加，最後將與物質貨品競爭，因此，長期的經濟競爭，必須使國民收入投入至能，有更多的人口，給能增加。

我們阻止人口迅速增加，承認我們將不能阻止人口迅速增加。大陸流入，我們估計及人口每年增加百分之四至五，並那些物價的數目和文化的收入，應以再度為百分之三至三為目標。香港的國民收入因此應按每年增加百分之七。自一九六一年的一百五十萬港元水牛開始，我二十年的日銀後應按三億二千萬萬元，

保證絕無此事



如果各位的旅行計劃
經由
美國運通銀行
旅業部
妥當辦理一切旅行事宜

[illegible][illegible][illegible]

現在資本的穩定和增加，而每年投資必
所賴的生產能力，較之與生產能力內
（學校、醫院、旅館、大馬路、公
、地、水溝等）的資本有很低的生
力，換言之，一個很高的資本——資
率。這比率比較不穩固的工業的低許多
沒有工業能够不較爲穩固而能發
在其他國家的研究，在香港還未曾舉
，估計平均資本——產出比率是三與
或甚至低些，我們設想當地的每年投
或 perhaps 十億港元至十四億港元之
九五九一六〇年統計，它現在實際已
九億七千五百萬港元，所有這些款項，都是用
的。然而，所有這些款項，都是不
照的。然而，所有這些款項，都是不
我相投的資本。政府對此應該認真注意。適
計劃的經濟發展政策的分析，應該設
行了。爲了這，應該設想一個健全經
果的造形，特別是對於預備政府投資
如果私人方面投資較少，以及指導
要對政府那些能發展良好的場合去。
關於政府，已經說過，由許多經濟，我
上句：在香港的資本，多麼繁榮，又
一個繁榮的投資和收入增加率，責任
一個方面，特別是在工業。關於工
我現在要注視到了。（未完）

（明日續登：香港的工業發展）

（出首當年）今日版本張第四頁

仙樂白鞋水

保證潔白



皮鞋布鞋
一律適用
即擦即乾
永不脫粉
一擦便亮

總代理
美國米產品有限公司
總行大馬路七〇二號 電話：三五八〇一

[illegible]

仙樂白鞋水

保證潔白





皮鞋布鞋
一律適用
即擦即乾
永不脫粉
一擦便亮



保證絕無此事



勒索陳伯津一千元 以危害生命為要脅

昨在高等法院受審控證供完畢還押下星期一裁決

【特訊】昨午九時，在高等法院審理一宗勒索案。被告陳伯津，被控勒索一千元，以危害生命為要脅。案經審訊完畢，還押下星期一裁決。

被告陳伯津，現年三十四歲，住九龍彌敦道。據控方稱，陳伯津於去年十一月間，向一名受害者勒索一千元，以威脅其生命。受害者隨即向警方報案，並提供證供。案經警方調查，證實陳伯津確有勒索行為。

在法庭上，陳伯津辯稱，其並未勒索任何人，並指稱受害者係在誤會下報案。然而，控方則指，受害者之證供確切，且陳伯津在案發後，曾試圖逃避警方追捕。法官在審訊後，決定將陳伯津還押下星期一裁決。

余超乾墜樓死

疑為深夜行竊失足斃命

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗墜樓案。死者余超乾，年約三十歲，住九龍彌敦道。據目擊者稱，余超乾係在深夜行竊時，不慎失足墜下樓，當場斃命。

警方接報後，隨即展開調查。在現場發現，余超乾係從一幢大廈的窗戶墜下，死於樓下。警方在現場發現了一些可疑物品，並對大廈內的人員進行了詢問。目前，警方尚未確定余超乾是否確有行竊行為，並呼籲目擊者提供線索。

龍城發生

疑案

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗疑案。一名年約三十歲的男子，被控在該處發生一宗疑案。案經警方調查，證實該男子確有涉案行為。

據警方稱，該男子係在該處與一名受害者發生爭執，並動手打人。受害者隨即向警方報案，並提供證供。案經警方調查，證實該男子確有涉案行為。目前，該男子已被警方逮捕，並押回警署候審。

吳威芳一怒揮手袋

擊毀蘇百加玻璃窗

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗衝突案。一名年約三十歲的男子吳威芳，因與一名受害者發生爭執，一怒之下揮手袋，擊毀了受害者所乘汽車的玻璃窗。案經警方調查，證實吳威芳確有涉案行為。

據警方稱，吳威芳係在該處與一名受害者發生爭執，並揮手袋擊毀了受害者的汽車玻璃窗。受害者隨即向警方報案，並提供證供。案經警方調查，證實吳威芳確有涉案行為。目前，吳威芳已被警方逮捕，並押回警署候審。

何被控蓄意謀殺警員

表證成立轉解高院定讞

【特訊】昨午九時，在高等法院審理一宗蓄意謀殺警員案。被告何某，被控蓄意謀殺一名警員。案經審訊完畢，表證成立，轉解高院定讞。

被告何某，現年三十五歲，住九龍彌敦道。據控方稱，何某於去年十一月間，蓄意謀殺一名警員。案經警方調查，證實何某確有謀殺行為。案經法庭審訊，表證成立，轉解高院定讞。

七男女被票控

濫用社團義工名義註冊

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗濫用社團義工名義註冊案。七名男女，被票控濫用社團義工名義註冊。案經警方調查，證實該七名男女確有濫用行為。

據警方稱，該七名男女係在該處濫用社團義工名義註冊，並從事非法活動。案經警方調查，證實該七名男女確有濫用行為。目前，該七名男女已被警方逮捕，並押回警署候審。

樓宇多間核准拆遷

核實後再行拆遷

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗樓宇拆遷案。多間樓宇，核准拆遷。案經警方調查，證實該多間樓宇確有拆遷必要。

據警方稱，該多間樓宇係在該處存在安全隐患，並影響周邊環境。案經警方調查，證實該多間樓宇確有拆遷必要。目前，該多間樓宇已核准拆遷，並將在核實後再行拆遷。

三個黑人物被捕

分判入獄簽保

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗黑人物被捕案。三名黑人物，被捕。案經警方調查，證實該三名黑人物確有涉案行為。

據警方稱，該三名黑人物係在該處從事非法活動，並被警方逮捕。案經警方調查，證實該三名黑人物確有涉案行為。目前，該三名黑人物已被警方逮捕，並分判入獄簽保。

學車者如不付款

永不能考車及格

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗學車者如不付款案。一名學車者，因不付款，永不能考車及格。案經警方調查，證實該學車者確有不付款行為。

據警方稱，該學車者係在該處學車，但因不付款，永不能考車及格。案經警方調查，證實該學車者確有不付款行為。目前，該學車者已被警方逮捕，並押回警署候審。

申請入英籍通知

現正接受申請

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗申請入英籍通知案。現正接受申請，申請人可前往指定地點辦理。

據警方稱，現正接受申請，申請人可前往指定地點辦理。申請人需符合相關條件，並提供相關證明文件。目前，申請人已開始辦理。

承頂生意啟事

承頂人啟事

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗承頂生意啟事案。承頂人啟事，承頂人可前往指定地點辦理。

據警方稱，承頂人啟事，承頂人可前往指定地點辦理。承頂人需符合相關條件，並提供相關證明文件。目前，承頂人已開始辦理。

萬生肉食公司

遷往新址營業

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗萬生肉食公司案。萬生肉食公司，遷往新址營業。案經警方調查，證實該公司確有遷址行為。

據警方稱，萬生肉食公司係在該處營業，現已遷往新址營業。案經警方調查，證實該公司確有遷址行為。目前，該公司已開始在新址營業。

東華醫院

遷往新址營業

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗東華醫院案。東華醫院，遷往新址營業。案經警方調查，證實該醫院確有遷址行為。

據警方稱，東華醫院係在該處營業，現已遷往新址營業。案經警方調查，證實該醫院確有遷址行為。目前，該醫院已開始在新址營業。

寶珠置業有限公司

現聘曾大偉先生

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗寶珠置業有限公司案。寶珠置業有限公司，現聘曾大偉先生。案經警方調查，證實該公司確有聘請行為。

據警方稱，寶珠置業有限公司係在該處營業，現已聘請曾大偉先生。案經警方調查，證實該公司確有聘請行為。目前，曾大偉先生已開始在該公司工作。

香港淘化大同有限公司股東常會

本公司訂於一九九一年五月二十日（星期六）上午十一時在九龍牛頭角本廠禮堂舉行股東常會，討論增設本公司註冊資金及修改章程等事項。如蒙出席，請於會前向本公司秘書處領取入場券。此佈。

一九九一年四月十八日

香港淘化大同有限公司 秘書處 謹啟

香港政府公佈

海員通告

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗香港政府公佈案。香港政府公佈，海員通告。案經警方調查，證實該政府確有公佈行為。

據警方稱，香港政府係在該處公佈，海員通告。案經警方調查，證實該政府確有公佈行為。目前，該政府已開始公佈。

城市設計委員會

公佈城市設計條例

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗城市設計委員會案。城市設計委員會，公佈城市設計條例。案經警方調查，證實該委員會確有公佈行為。

據警方稱，城市設計委員會係在該處公佈，城市設計條例。案經警方調查，證實該委員會確有公佈行為。目前，該委員會已開始公佈。

拍賣陸軍部之剩餘車輛及物資廣告

拍賣陸軍部之剩餘車輛及物資廣告

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗拍賣陸軍部之剩餘車輛及物資廣告案。拍賣陸軍部之剩餘車輛及物資廣告，拍賣陸軍部之剩餘車輛及物資。案經警方調查，證實該廣告確有拍賣行為。

據警方稱，拍賣陸軍部之剩餘車輛及物資廣告係在該處拍賣，拍賣陸軍部之剩餘車輛及物資。案經警方調查，證實該廣告確有拍賣行為。目前，該廣告已開始拍賣。

香港中華煤氣有限公司

煤氣供應站遷移啟事

【特訊】昨午九時，在九龍彌敦道發生一宗香港中華煤氣有限公司案。香港中華煤氣有限公司，煤氣供應站遷移啟事。案經警方調查，證實該公司確有遷址行為。

據警方稱，香港中華煤氣有限公司係在該處營業，現已遷往新址營業。案經警方調查，證實該公司確有遷址行為。目前，該公司已開始在新址營業。

本港新聞

中共為拉攏印尼將予貸款 億上八港元

【本報訊】中共政府為拉攏印尼，特設「印尼經濟發展貸款」，總額達八億港元。此項貸款將分五年撥付，第一年撥付一億六千萬港元。貸款用途包括：(一) 發展農業，(二) 發展工業，(三) 發展交通，(四) 發展教育，(五) 發展衛生。貸款條件極為優厚，利率僅為年息四厘，期限為五十年。此項貸款之撥付，將有助於印尼之經濟發展，並加強中印兩國之友好關係。

青年訓練與就業示範展覽 對知識有增進 對就業有準備

【本報訊】青年訓練與就業示範展覽，將於四月三十日至五月三日，在九龍灣展覽館舉行。此項展覽旨在向青年展示各種職業之發展前景，並提供就業資訊。展覽內容包括：(一) 職業介紹，(二) 職業訓練，(三) 職業發展。展覽期間，將有專業人士為青年提供諮詢服務。此項展覽之舉辦，將有助於青年之職業發展，並提高其就業競爭力。

曾氏宗親會 今日舉行會員大會

【本報訊】曾氏宗親會將於今日(廿九日)下午二時，在九龍灣展覽館舉行會員大會。此項大會旨在向會員報告會務發展，並選舉新一屆理事會成員。大會將由會長主持，並邀請多位嘉賓致詞。此項大會之舉辦，將有助於會務之發展，並加強會員之間之聯繫。

華僑日報今日備忘錄

【本報訊】華僑日報今日備忘錄，內容包括：(一) 華僑日報今日之重要新聞，(二) 華僑日報今日之社論，(三) 華僑日報今日之專欄。此項備忘錄之發布，將有助於讀者了解華僑日報今日之內容，並提高其閱讀興趣。

救童助學運動 各界芳名

- 救童助學運動 各界芳名
- 華僑日報 今日備忘錄
- 青年訓練與就業示範展覽
- 曾氏宗親會 今日舉行會員大會
- 華僑日報 今日備忘錄
- 救童助學運動 各界芳名

新註冊合作社 本年首季共十五間

【本報訊】根據政府統計局之數據，本年首季共註冊十五間合作社。此項合作社之註冊，將有助於促進社會福利，並提高居民之生活水平。此項合作社之註冊，將有助於促進社會福利，並提高居民之生活水平。

華人訓練團畢業

【本報訊】華人訓練團將於近日舉行畢業典禮。此項訓練團之畢業，將有助於提高華人之專業技能，並提高其就業競爭力。此項訓練團之畢業，將有助於提高華人之專業技能，並提高其就業競爭力。

陳居霖中醫師赴日 出席東洋醫學大會

【本報訊】陳居霖中醫師將於近日赴日出席東洋醫學大會。此項大會之出席，將有助於提高陳醫師之專業水平，並提高其知名度。此項大會之出席，將有助於提高陳醫師之專業水平，並提高其知名度。

一九六一年香港年鑑

【本報訊】一九六一年香港年鑑將於近日出版。此項年鑑之出版，將有助於讀者了解香港之發展情況，並提高其閱讀興趣。此項年鑑之出版，將有助於讀者了解香港之發展情況，並提高其閱讀興趣。

載往菲律賓實醫理

【本報訊】載往菲律賓之實醫理將於近日出版。此項實醫理之出版，將有助於提高醫理之專業水平，並提高其知名度。此項實醫理之出版，將有助於提高醫理之專業水平，並提高其知名度。

英皇香港賽馬會

【本報訊】英皇香港賽馬會將於近日舉行賽馬比賽。此項賽馬比賽之舉行，將有助於提高賽馬之專業水平，並提高其知名度。此項賽馬比賽之舉行，將有助於提高賽馬之專業水平，並提高其知名度。

香港高等法院

【本報訊】香港高等法院將於近日舉行審判。此項審判之舉行，將有助於提高司法之專業水平，並提高其知名度。此項審判之舉行，將有助於提高司法之專業水平，並提高其知名度。

救童助學運動 各界芳名

【本報訊】救童助學運動 各界芳名

拍賣印刷機切紙機廣告

【本報訊】拍賣印刷機切紙機廣告

慈善獎券揭曉

【本報訊】慈善獎券揭曉

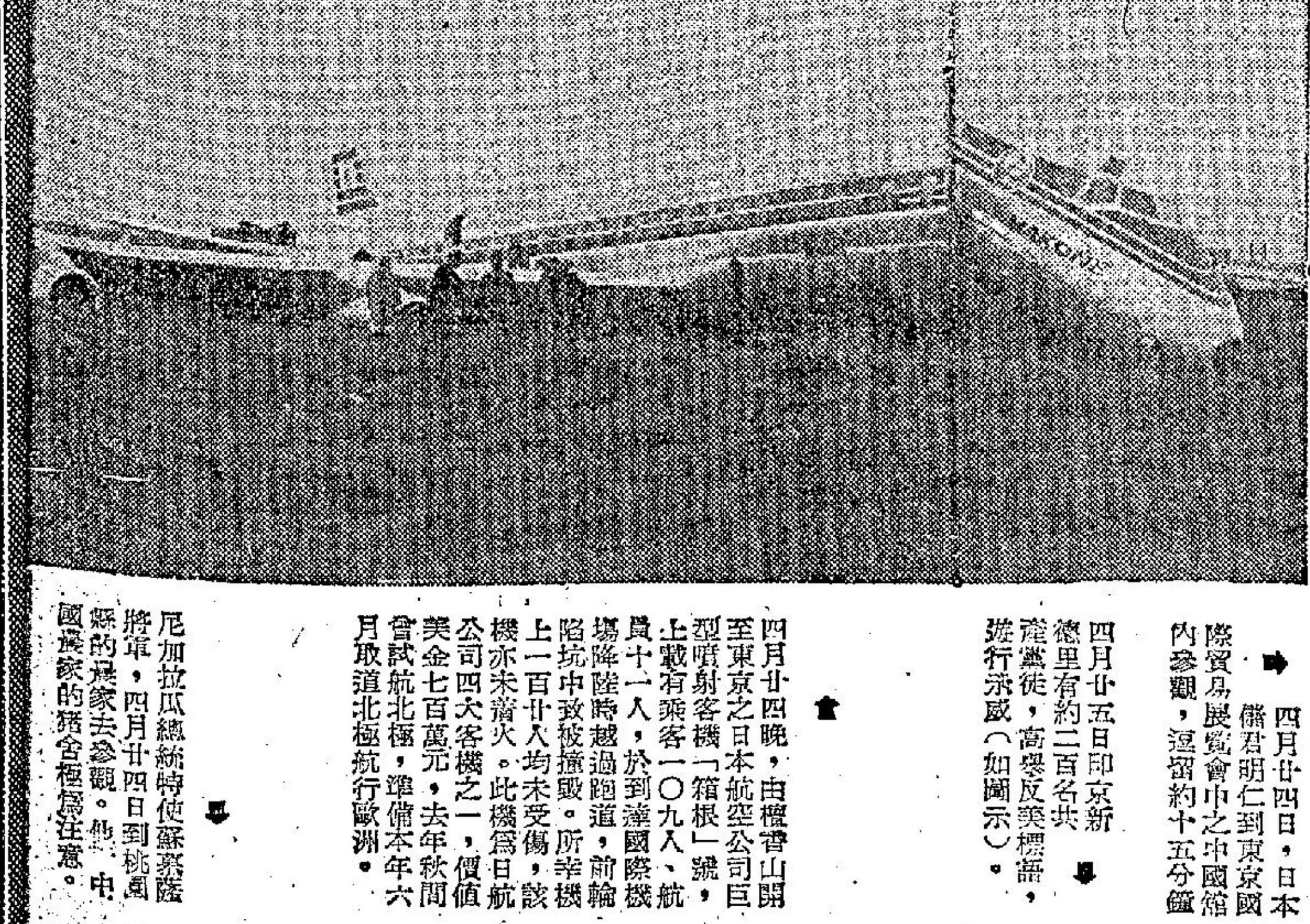
國際攝影沖晒放大班招生

【本報訊】國際攝影沖晒放大班招生

救童助學運動 各界芳名

【本報訊】救童助學運動 各界芳名

大公報



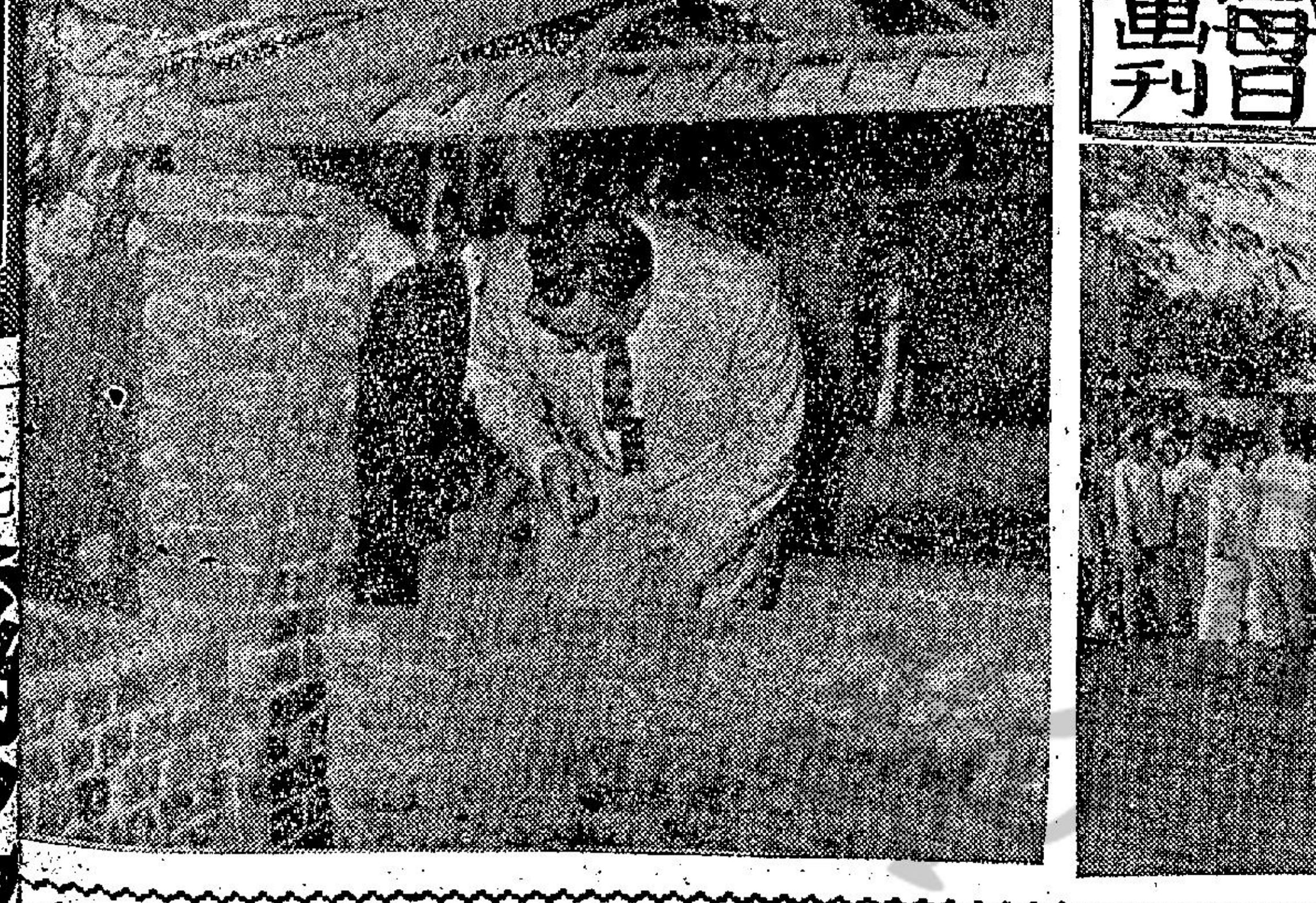
四月廿四日，日本駐華大使館前，日本駐華大使重光葵，與中國駐日大使張群，在大使館前合影。



四月廿四日，日本駐華大使館前，日本駐華大使重光葵，與中國駐日大使張群，在大使館前合影。



四月廿四日，日本駐華大使館前，日本駐華大使重光葵，與中國駐日大使張群，在大使館前合影。



四月廿四日，日本駐華大使館前，日本駐華大使重光葵，與中國駐日大使張群，在大使館前合影。



四月廿四日，日本駐華大使館前，日本駐華大使重光葵，與中國駐日大使張群，在大使館前合影。



四月廿四日，日本駐華大使館前，日本駐華大使重光葵，與中國駐日大使張群，在大使館前合影。

尼加拉瓜總統使節抵港

尼加拉瓜總統使節，於四月十四日，由香港乘飛機，前往上海。使節成員包括：尼加拉瓜總統夫人、副總統夫人、參議員夫人、眾議員夫人、以及隨行人員。使節在港期間，曾受到港督及各界人士之熱烈歡迎。使節在港停留數日後，即啟程前往上海。

中國工程師學會四月廿六日在台北中山堂光復紀念會

中國工程師學會，於四月廿六日，在台北中山堂，舉行光復紀念會。會中並把一枚金質獎章，頒發給在光復紀念會中，表現最優異之工程師。該獎章係由該會會長，親自頒發給獲獎者。獲獎者為：工程師張國棟。該會會長在頒發獎章時，曾致詞勉勵獲獎者，並希望全體工程師，能繼續努力，為國家之建設，貢獻力量。

華僑教育

華僑教育，為華僑子弟提供教育機會，使其能接受中華文化之熏陶。華僑教育之重要性，不言而喻。華僑子弟應積極參加華僑教育，以傳承中華文化，並為國家之建設，貢獻力量。

佛敎人士興學

佛敎人士興學，為佛敎界之重要事業。佛敎人士應積極參與興學，以弘揚佛敎教義，並為社會之教育事業，貢獻力量。佛敎人士興學之重要性，不言而喻。佛敎人士應積極參與興學，以弘揚佛敎教義，並為社會之教育事業，貢獻力量。

大嶼山大澳區 三項教育新猷

大嶼山大澳區，為推廣教育，特設三項教育新猷。第一項為：設立小學，以招收當地學齡兒童。第二項為：設立中學，以招收當地學齡青少年。第三項為：設立職業訓練班，以培訓當地青年之技術能力。大嶼山大澳區之教育新猷，將為當地居民提供良好之教育機會，並促進當地之經濟發展。

石峽尾官校 開放日熱鬧

石峽尾官校，於四月十五日，舉行開放日活動。活動中，校方展示了學校之教學成果，並邀請家長及社會人士參觀。開放日活動非常熱鬧，吸引了眾多家長及社會人士之參與。校方表示，將繼續努力，提高教學質量，為學生提供良好之教育環境。

信義宗職業訓練校 三職業班畢業典禮

信義宗職業訓練校，於四月十五日，舉行三職業班畢業典禮。典禮中，校方頒發了畢業證書給畢業生，並對畢業生之表現表示肯定。畢業生表示，將繼續努力，為社會之建設，貢獻力量。信義宗職業訓練校之畢業典禮，圓滿結束。

香港電台 粵語廣播

香港電台，為推廣粵語廣播，特設粵語廣播節目。粵語廣播節目之設立，將為粵語使用者提供良好之聽覺享受，並促進粵語之發展。香港電台之粵語廣播節目，將繼續為粵語使用者提供良好之聽覺享受。

醒的銀台

醒的銀台，為提供銀台服務，特設醒的銀台。醒的銀台之設立，將為銀台使用者提供良好之服務，並促進銀台之發展。醒的銀台之服務，將繼續為銀台使用者提供良好之服務。

有關於 租房 信箱 郵局

有關於租房、信箱、郵局等事項之公告。租房：現有房屋出租，環境優美，交通便利。信箱：現有信箱出租，價格低廉。郵局：現有郵局服務，手續簡便。有關於租房、信箱、郵局等事項之公告，請留意。

讀者版

讀者版，為提供讀者意見及建議之平台。讀者版之設立，將為讀者提供良好之表達機會，並促進報社之發展。讀者版之內容，將繼續為讀者提供良好之表達機會。

商業電台

商業電台，為提供商業資訊及服務之平台。商業電台之設立，將為商業人士提供良好之資訊及服務。商業電台之內容，將繼續為商業人士提供良好之資訊及服務。

導演
龍圖

追溯該校創辦時之阻力及引證目前成就

現在，我們需要更多這種學校，在我們中等教育向多方面的發展途中，這是可以希望達到的。

以下係教育司致詞原文：

[illegible]

麥健士中校向畢特校長致送盾牌留念

得異常良好的發展，
對中學教育有實用
科目的增加時，何東
便以全體學校的學生
女子部舉行的學生
品。

圖示發覺士中學校發給盾牌與工業專門學校長畢時。(生)經已把校後一片頭髮

香港工兵司令陳士中校，時(連五)與工業專門學校長
牌一面，作為皇家工兵對該團總進與士表示。致發給之
工業訓練週，由皇家工兵團駐紮時親自接受。盾牌上
對香港由一八四一年至一九六一年工業成就持續與經之一種紀念

品。

圖示發覺士中學校發給盾牌與工業專門學校長畢時。(生)

國語科試卷二答案

(13) $\frac{0}{1}, \frac{0.01}{2}, \frac{0.1}{3}, \frac{1}{4}, \frac{1.01}{5}$

(14) $\frac{1}{2}, \frac{2}{3}, \frac{3}{4}, \frac{4}{5}, \frac{5}{6}$

(15) $0.05\%, 0.5\%, 5\%, 5.05\%, 5.5\%$

(二) 由大至小排列:

(16) $\frac{3.1}{2.01}, \frac{1}{1}, \frac{0.5}{0}$

(17) $\frac{8}{9}, \frac{7}{8}, \frac{6}{7}, \frac{5}{6}, \frac{4}{5}$

解: 此題不用把全部數通分, 便可以知其大小。其法為把相鄰兩分數加以比較, 例如 $\frac{8}{9}$ 及 $\frac{7}{8}$ 在通分時 $8 \times 8 = 64, 9 \times 7 = 63$ 。

因 $64 > 63$, 故 $\frac{8}{9} > \frac{7}{8}$, 餘類此。

(18) $1, 35\%, \frac{30}{100}, \frac{2}{10}, 0.1$

解: 比較時將 $\frac{30}{100}$ 變為 $\frac{3}{10}$; 觀 35% 為 $\frac{35}{100}$ 。

(19) $0.7, \frac{2}{3}, 32\%, \frac{3.2}{10}, 3.2\%$

解: 此題之 32% 與 $\frac{3.2}{10}$ 相等。此二數之任一個先排均可, 但仍依原題之次序 32% 先排。

(20) $21\%, \frac{21}{100}, 0.21, \frac{210}{1.000}, \frac{42}{200}$

解: 此五數皆相等, 故依原題之次序排。

(21) (B) (3) — 4 為偶數, 其他為奇數。

(22) (C) (3) — 17 為奇數, 其他為偶數。

(23) (F) (2) — 6 角為十進的數量, 其他則否。

(24) (C) (3) — 9 角之 9 為奇數。其他之量數為偶數。

(25) (A) (4) — 3 為完整之數, 其他則非是。

(26) (D) (3) — 23 為質數, 而其他數則有因數。

(27) (H) (5) — 5 為一位, 其他數有兩位。

(28) (L) (3) — $\frac{2}{9}$ 之分母為 9, 其他分數為 8。

(29) (D) (5) — 除 11 外, 其他的數皆有因數。

(30) (E) (3) — 4 有因數, 其他則無。

(31) (I) (2) — 此五數中, 祇有百分數一個, 分數及小數俱有兩個。

(32) (J) (1) — 3 為 9, 27, 30 及 33 之 H.C.F.

(33) (G) (5) — 原題 (5) 9 為 (5) 90 之誤; 從此組題祇有一 (G) 便可窺見。

(34) (K) (1) — 或 (J) (5)

(35) (A) (1) — 23 為完整之數。

(36) (E) (3) — 除 9 外, 其他的數無因數。

(37) (I) (3) — 2 為其他數之 H.C.F.

(38) (H) (3) — 30 分之位數和其他數不同。

(39) (B) (5) — 祇有 8 為偶數。

(40) (J) (3) — 4 為 H.C.F.

[illegible]

立信會計專科夜校招生

(一) 一年制會計訓練班：高級商業會計、成本會計、政府會計、商業算術、珠算、審計、審計學。

(二) 三年制會計專科班：會計制度、統計學。

(三) 三個月專修班：英文簿記、英文文書、英文函等實計。

日期：三月一日(四月份會計月刊、英文講座、英文講座)。

校址：通事街二號 L.M.N. 四樓 電話：五五五九

英聯邦工業訓練宣傳週

遠東航空學校開放日

歡迎各界參觀指導

日期：四月廿九及三十，每日上午十時至下午五時。

校址：由科中興英新延至五月二日開課，續招收新生。

報名：由四月廿五日開始，隨到隨考，簡章函索即寄。

校址：九龍城宋皇臺道廣福樓內，電話：八二四八八三

大學位之增
此當需要
此港大當
業生就業
備在統計
別二、無
入每年少
校址油蔴地塘打街(即潮教道四八號德發街)電話：六二四〇三

芝加高工夜學校招生

本校為設備完善之技術學校歷史悠久前蒙僑民專門培育實用人材
多有志研究技術者速來校學習簡章備索
科：汽車及重油機工程全科(日、夜班)五月二日開課
別：二、無線電工程電訊全科(日班、即日上課)

九港

達智英粵生招

各級有餘額，招男女新生。

(一)班級：由初學班至大綱預科班，即日投報名。
(二)本校歷史悠久，聘有豐富經驗之中西教授担任教席，
並首創自編講義教授，其內容均有助學生明瞭本港
一切，以達成「學以致用」之目的。
正校：北角七姊妹道二號至四號
香港分校：銅鑼灣恩平道廿八號(即讀英中學內)

華僑日報三十六週年報慶

(校舍規模宏大，交通利便)

兒童自由畫比賽

即日起開始收件，獎品名貴
小學同學們請快來參加。

一九六一年六月五日華僑日報三十六週年報慶，我們特舉行兒童自由畫比賽。小學同學們都來參加，辦法如下：

(一) 我們歡迎的是小學同學們自由畫作品，舉凡風景、人物、動物，或生活題材，我們都是歡迎。

(二) 由即日起開始收件，截止日期是五月廿五日。

(三) 發獎日期：六月五日。

(四) 凡小學同學都可以參加，我們以學校班級來作為分開組別的標準。

(五) 來寄畫在信封上寫明「自由畫比賽」字樣，並蓋在表上填寫真姓名、校地址、年齡、級別，寫下貼在稿後。寄來後寄往華僑日報。

(六) 評選之後，我們將在報上發表，並發給獎品。

寄畫古畫本報營業部均須送。

住址：	<p>九八〇 我們聘請專家評選。 名額：鐘異獎十名，入園獎一百五十名。</p> <p>獎品：</p> <p>第一名：金鋼手鐲一個。 第二名：派克牌鋼水筆一枝。 第三名：古九利墨水瓶一枝。 第四名：名貴墨水筆一枝。 第五名：名貴鋼水筆一枝。 第六名：精美金銀盒一枝。 第七名：水彩畫一盒。 第八名：彩色照像一盒。 第九名：螺絲顏色金一本。 第十名：畫冊一本。 圖一百五十名禮物一包。</p>
學校	
年級	
年齡	



今天 星島門傑志

足球 空軍戰東方

三場 花墟場嘉山對抗光華

【本報訊】星島足球賽，今日有三場舉行，第一場為嘉山對光華，第二場為東方對空軍，第三場為花墟場對嘉山。嘉山隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗光華隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。東方隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗空軍隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。花墟場隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗嘉山隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

利大義 萬五出

【本報訊】利大義，萬五出，今日之比賽，將是兩隊之再會。利大義隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗萬五隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

郭滿華停賽三週

【本報訊】郭滿華，停賽三週，今日之比賽，將是兩隊之再會。郭滿華隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗三週隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

五月廿九日揭幕

【本報訊】五月廿九日，揭幕，今日之比賽，將是兩隊之再會。五月廿九日隊在昨日之比賽中，以二比零揭幕，今日之比賽，將是兩隊之再會。

星實納納籃球隊

【本報訊】星實納納，籃球隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。星實納納隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗籃球隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

印航下週起更改

【本報訊】印航，下週起，更改，今日之比賽，將是兩隊之再會。印航隊在昨日之比賽中，以二比零更改，今日之比賽，將是兩隊之再會。

和和五華聯陣容

華足聯昨選出



【本報訊】和和五華聯，昨日選出，今日之比賽，將是兩隊之再會。和和五華聯隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗昨日隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

菲東方大學籃球隊

【本報訊】菲東方大學，籃球隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。菲東方大學隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗籃球隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

足球大使選舉

【本報訊】足球大使，選舉，今日之比賽，將是兩隊之再會。足球大使隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗選舉隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

台熊貓墨球隊

【本報訊】台熊貓墨，球隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。台熊貓墨隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗球隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

今日抵港作賽

【本報訊】今日抵港，作賽，今日之比賽，將是兩隊之再會。今日抵港隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗作賽隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

日擬改在

【本報訊】日擬改在，今日之比賽，將是兩隊之再會。日擬改在隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗改在隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

五月廿九日揭幕

【本報訊】五月廿九日，揭幕，今日之比賽，將是兩隊之再會。五月廿九日隊在昨日之比賽中，以二比零揭幕，今日之比賽，將是兩隊之再會。

卡廷炎博士離港

渠對中國拳技感興趣



【本報訊】卡廷炎博士，離港，今日之比賽，將是兩隊之再會。卡廷炎博士隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗離港隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

日本準備奧運會

【本報訊】日本準備，奧運會，今日之比賽，將是兩隊之再會。日本準備隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗奧運會隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

今晚舉行兩場

【本報訊】今晚舉行，兩場，今日之比賽，將是兩隊之再會。今晚舉行隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗兩場隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

觀衆眼

【本報訊】觀衆眼，今日之比賽，將是兩隊之再會。觀衆眼隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗眼隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

傑星之戰較有刺激

【本報訊】傑星之戰，較有刺激，今日之比賽，將是兩隊之再會。傑星之戰隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗較有刺激隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

球秩序

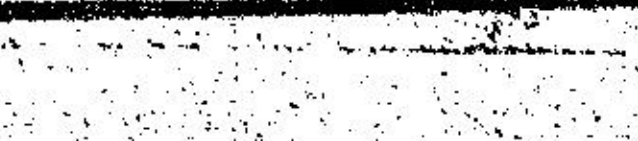
【本報訊】球秩序，今日之比賽，將是兩隊之再會。球秩序隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗秩序隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

五月廿九日揭幕

【本報訊】五月廿九日，揭幕，今日之比賽，將是兩隊之再會。五月廿九日隊在昨日之比賽中，以二比零揭幕，今日之比賽，將是兩隊之再會。

母愛 淺談

「母愛」是世界上最偉大的愛



【本報訊】母愛，淺談，今日之比賽，將是兩隊之再會。母愛隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗淺談隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

今晚舉行兩場

【本報訊】今晚舉行，兩場，今日之比賽，將是兩隊之再會。今晚舉行隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗兩場隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

觀衆眼

【本報訊】觀衆眼，今日之比賽，將是兩隊之再會。觀衆眼隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗眼隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

傑星之戰較有刺激

【本報訊】傑星之戰，較有刺激，今日之比賽，將是兩隊之再會。傑星之戰隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗較有刺激隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

球秩序

【本報訊】球秩序，今日之比賽，將是兩隊之再會。球秩序隊在昨日之比賽中，以二比零擊敗秩序隊，今日之比賽，將是兩隊之再會。

五月廿九日揭幕

【本報訊】五月廿九日，揭幕，今日之比賽，將是兩隊之再會。五月廿九日隊在昨日之比賽中，以二比零揭幕，今日之比賽，將是兩隊之再會。

五月廿九日揭幕

【本報訊】五月廿九日，揭幕，今日之比賽，將是兩隊之再會。五月廿九日隊在昨日之比賽中，以二比零揭幕，今日之比賽，將是兩隊之再會。

理想的睡房

馬士上西棉安

烈打卅轉
馬士上西棉安
烈打卅轉
馬士上西棉安
烈打卅轉

藍亞有利時

五二一到收貨
藍亞有利時
五二一到收貨
藍亞有利時
五二一到收貨

法郵馬奇善

三日午到埠
法郵馬奇善
三日午到埠
法郵馬奇善
三日午到埠

航空

航空
航空
航空
航空
航空

入口輪船預告

船名	由何處來	日期	公司
SCHLUD LLOYD	歐洲	廿九	德商
HELOS	歐洲	廿九	德商
MELBURY BEACON	歐洲	廿九	德商
GEORGIA MARU	歐洲	廿九	德商
KAKAPO	歐洲	廿九	德商
TAI HAKU MARU	歐洲	廿九	德商
TAI SEUN HONG	歐洲	廿九	德商
SANSEI MARU	歐洲	廿九	德商
FERNSTATE	歐洲	廿九	德商
CELLINA	歐洲	廿九	德商
PEKING MARU	歐洲	廿九	德商
SZCHUEN	歐洲	廿九	德商
ANTONOR	歐洲	廿九	德商
ROEBIAH	歐洲	廿九	德商
BRNATTOW	歐洲	廿九	德商
CANTON	歐洲	廿九	德商
ARIKA MARU	歐洲	廿九	德商
RUYS	歐洲	廿九	德商
EASTERN GALAXY	歐洲	廿九	德商
烈打馬士	歐洲	廿九	德商
烈打馬士	歐洲	廿九	德商
烈打馬士	歐洲	廿九	德商
烈打馬士	歐洲	廿九	德商
烈打馬士	歐洲	廿九	德商

今日天氣預測

今日天氣預測
今日天氣預測
今日天氣預測
今日天氣預測
今日天氣預測

輪船停泊處

船名	公司	泊位
AKREUS	太古	10
ANNA MAERSK	太古	16
BENNEVISS	太古	13
CITY OF SPRE	太古	9
DANA	太古	19
DRENTHE	太古	17
EASTERN MUSE	太古	21
FUNING	太古	10
FUBAS	太古	5
HAI MENG	太古	21
HYDRA	太古	10
HUPEI	太古	21
HENRIK	太古	10
HEWSANG	太古	21
NISSHO MARU	太古	10
NEW YORK	太古	21
OBRA	太古	10
PING AN	太古	21
SAUTHIA	太古	10
SUNNING	太古	21
TORREATOR	太古	10
TENKO MARU	太古	21
TAI FOOK LOY	太古	10
TATIANA	太古	21
TAI POO LOY	太古	10
VICTORIA	太古	21

廣澳線公路

廣澳線公路
廣澳線公路
廣澳線公路
廣澳線公路
廣澳線公路

出口輪船預告

船名	往何處	日期	公司
TAI POO LOY	歐洲	廿九	德商
DANA	歐洲	廿九	德商
IMPERIA	歐洲	廿九	德商
NEW YORK	歐洲	廿九	德商
OBRA	歐洲	廿九	德商
FRANKFURT	歐洲	廿九	德商
TATIANA	歐洲	廿九	德商
SUNNING	歐洲	廿九	德商
VAN WAERWICK	歐洲	廿九	德商
KAKAPO	歐洲	廿九	德商
DAIEI	歐洲	廿九	德商
VICTORIA	歐洲	廿九	德商
LEIPZIG	歐洲	廿九	德商
SANSEI MARU	歐洲	廿九	德商
TAI HAKU MARU	歐洲	廿九	德商
CELLINA	歐洲	廿九	德商
EASTERN MUSE	歐洲	廿九	德商
GEORGIA MARU	歐洲	廿九	德商
TJIBODAS	歐洲	廿九	德商
SCHLUD LLOYD	歐洲	廿九	德商
烈打馬士	歐洲	廿九	德商
烈打馬士	歐洲	廿九	德商
烈打馬士	歐洲	廿九	德商
烈打馬士	歐洲	廿九	德商
烈打馬士	歐洲	廿九	德商

大寶來

大寶來
大寶來
大寶來
大寶來
大寶來

天和丸

天和丸
天和丸
天和丸
天和丸
天和丸

信安輪船公司

信安輪船公司
信安輪船公司
信安輪船公司
信安輪船公司
信安輪船公司

司公和怡

司公和怡
司公和怡
司公和怡
司公和怡
司公和怡

輪澳港

輪澳港
輪澳港
輪澳港
輪澳港
輪澳港

德星輪

德星輪
德星輪
德星輪
德星輪
德星輪

季里諾總統輪

季里諾總統輪
季里諾總統輪
季里諾總統輪
季里諾總統輪
季里諾總統輪

威健

威健
威健
威健
威健
威健

蘇珊馬士基

蘇珊馬士基
蘇珊馬士基
蘇珊馬士基
蘇珊馬士基
蘇珊馬士基

美西美

美西美
美西美
美西美
美西美
美西美

邊尼華士輪

邊尼華士輪
邊尼華士輪
邊尼華士輪
邊尼華士輪
邊尼華士輪

K LINE

K LINE
K LINE
K LINE
K LINE
K LINE

邦山丸

邦山丸
邦山丸
邦山丸
邦山丸
邦山丸

美西美

美西美
美西美
美西美
美西美
美西美

美西美

美西美
美西美
美西美
美西美
美西美

美西美

美西美
美西美
美西美
美西美
美西美

華僑經濟

貿易經過數週停頓後

對菲去貨回感

菲島部份貨物缺供市價開始轉見拔上

(特訊)本港對菲島去貨回增，今後貿易可能繼續。據此間菲律賓生士士七號稱，過去數週去貨頗少，情形有似停頓，停頓原因有二：一爲菲幣跌價，菲島物價亦不升，該地出口商恐無貨可賣，有假時因菲已訂就之港需貨品，亦隨令暫緩運出，而本港港莊以菲商貨品未寄港，亦無意於多貯存，另一個原因則爲菲幣可供運之貨品流缺，市面頗頹，而菲幣兌換不升，去貨無利可圖。易貨交易商人，志在厚利，若去貨獲利不豐，雖有易貨戰艦在手，亦暫時不運出。

最近菲幣價格回跌，而菲島一部份貨品亦因供應流缺，市面有升跌希望，因此菲島貨客寄港增多，噸數亦隨貨價而較以前往增加，據可靠商估計，菲島市內易貨外匯亦大漲，預料今後去貨將有擴充，並能進港採購。最近菲幣回跌，可能係因旺之起盤。惟易貨貿易，必須該地貨價上升，方能大量增多的之可謂。又菲島今年杜果收成不佳，出產數量減少，來貨亦將停止。今後去貨將以易貨爲主。

近年香港對菲律賓進出口貿易，雖之進展，但相當平穩，去年菲島來貨一千三百九十餘萬盾，比前年一千二百五十萬盾爲增進，但港幣匯率出口則由前年之二千八百九十五盾爲二千三百八十七萬餘盾，今年三月菲島來貨四百三十萬盾，比前年同期相進，保持去年水準。港幣去貨四百三十萬盾，比前年同期相退步，轉口去貨六百一十萬盾，則比較去年同期增加，今後二個月候貨品將有夏月之開始，去貨亦不會顯著增加，目前去貨甚爲回旺，只是較去年不會顯著增加。目前去貨甚爲回旺，只是較去年不會顯著的現象。

今年首季對外貿易有變化 美加綫出口大幅減縮

對歐洲市場進度轉緩

總出口貨值大約減少百分之十二

(特約) 今年首季本港對美、英及加拿大的出口貿易已較前月呈退步，歐洲貨物走下坡者亦不少。據出口貿易局三月號之統計表，則美國一份之三占。本地工業品及奢侈品，糧穀品，鑲五金，乾糖除外銷佔下坡，目前淡麥來臨，香港出口貿易仍將有一時期時趨蕭索；且劣勢更將日益加深。

本港出口貿易於去年第四季開始呈現波動現象，今年首季雖有顯著的同勢出現。據政府發表的統計數字指出：一九六〇年首季本港出口貿易總值共九億五千四百三十三萬元，較一九五九年的九億七千四百一十五萬元減少二千一百萬元；其中港產物品出口總值共六億九千四百三十三萬元，較去年同期的七億零六千七百二十五萬元減少一千一百萬元；轉口貨出口，亦由去年首季的二億六千七百四十四萬元減少至二億五千六百七十二萬元。

本年第一季本港對外貿易呈退步，乃因對美國，加拿大，日共，台灣，日本，菲律賓，南韓，泰國等地區出口貿易走下坡的影響。

最嚴重的還是對美國出口貿易的退步。今年首季去貨值共一億三千六百二十萬元，比去年同期的二億零五千七百萬元或減達百分之三十，就以三份月份來說，本港對美國的出口貿易只有四千五百萬元，比去年同期的一千二百萬元僅達了二千七百萬元。

此外，加拿大、挪威、瑞典等這類個體經濟市場亦甚疲弱，購買港貨，其中以加拿大最著。計本年首季二千五百萬元的貨物出口，比去年同期的二千五百萬元減少逾六百萬美元。

對中共及台屬兩地出口總值一條走下坡，其中中共出口貨便由二千五百萬元減少至一千九百五十萬元，對台屬出口貿易由二千萬元縮減至一千八百七十萬元。

至於日本出口貨物則減少至六千二百萬元，對菲律賓出口由

英鎊回縮揸家有吸
美鈔市回升

港金外銷轉盛K金亦由低回

[illegible]

毛中工業競爭劇烈
爲多
年來
僅見

各廠不惜降低接单
目前幾無一廠能足開工

打餐巾巾重壹磅，織成一打餐巾用紗運到，棉織成成本之外，每打四角八分加工費用，運費等之不等，但去年該月則特別貴，港幣貳元內而港打餐巾比去年同月則減至貳元貳角及去年三月，雖然去年間英國國產減少至三成，主要原因為是去年英國國產銷路，故今年後期內仍將繼續向外訂購，而西貢，加拿大，其他歐洲地區，最近亦甚旺，每打餐巾訂購量在一萬打，現在叻，暹羅及五千打者，已經成為大額單，可見叻地大小小毛巾巾，幾乎無一家能够十足開一打。一般股為慈善家，後季，大約要延至六月間，但東南亞內廣商約至今年內要開至七月間，是肯定性，即能够維持去年之七成左右，每打三元零八分價格

工，故時
始望結
向港訂
亦於

一且遭受不景，便十分吃力，即使停工，亦十分勉強，此亦毛巾工業與針織工業類似之處。

匈牙利煉糖期貨賣盤

廠家

二萬打
恐怕還要虧皮費
角。
大陸棉花牌白
，價格適中，品質優良，

[illegible]

由於
三萬三千四百美元

<p>經省購入期貨。</p> <p>未由贛西對市道順。</p> <p>來者數日，亦未開。</p> <p>形勢將有劇變。</p> <p>昨贛市，雖非</p>	<p>且擬與東鎮銀號，</p> <p>相繼開兌，晚爲止。</p> <p>信未開兌。</p> <p>另一方面，東鎮</p> <p>亦擬繼續有期貨兌。</p> <p>每担取價卅五、六</p> <p>月，供銷帶糖料，則今</p> <p>一千元，糖油兌貨</p> <p>成卅一元，當油花</p> <p>成卅二元，波蘭中粒</p> <p>成卅二元及卅</p>	<p>牙利訂入一萬二千</p> <p>噸，或有部部對銷</p> <p>其地，擬足一萬二</p> <p>噸，現在尚未</p> <p>知，糖料</p> <p>庄每担取價卅五元</p> <p>五，糖油花</p> <p>庄每担取價卅五元</p> <p>五，當油花</p> <p>庄每担取價卅五元</p> <p>五，波蘭中粒</p> <p>庄每担取價卅五元</p> <p>五，及卅</p>
---	--	---

價高低
砂紙包
三元五
拆成
拆成中
拆成中
包貨拆
文卅三
目砂拆
一元五

其一千二百七十九
股普通股派息爲四
六分。

尚有經濟
刊在第五
張第四頁

九巴最

認領支票已
後認股額
實際分配下
此次認股

棉紗市疲靜

(特約) 棉紗市米市價頗清
疲靜如前，由於於
對於期票交易仍不
多份下降，
油額多趨下
普呈向榮，
土貨熾低。
米：在菜二百包
千六百二包
民間米仍因
未敢吸進
米販歸守。

無改變跡象

巴基斯地稅餉
市滯但度家不肯落
故仍然核寸，十
角幾八五〇元，
冷淡之極。

家

游，砂糖
南北雜貨
非鐵金屬
建料紅磚
糧局撥出
，蓬萊一
應北平，
產地線高
應市，糯
長糯米四

木

綠元
元仔
多不
絞

[illegible]

價七五九	售下	四五六元	糖四三	爲港
二級砂	跌一元	不動	食糖	少
泥元佳並	供過於	花生油	一六〇元	四三

[illegible]

宣市

二十八元五角
每箱手拆成二十九元

鴨蛋，新貨本
品每箱以四十
每箱以四十四
鴨蛋與鮮鴨蛋
大益每箱成七
成七十六元及
每箱成六十二
成六十四元及
鴨蛋新貨運到
一八〇元成交
出每件以一〇〇

鴨蛋仍少面市

[illegible]

日鶴

六五〇庄特級 一五。庄一級成 鴨實價格穩定 一元，五〇〇	新貨	表、 計上 佈派 午跌 上漲 船塢 五角 二角 八分 蔽前 元收 日間 元收 最高 十七 角。
---------------------------------------	-----------	--

上月份票
 港幣流通數
 (時刊) 美金百五元

貴：因私
 升多於
 三〇元，
 心運于九
 榮七六元
 日貨中
 金騰

島壽
 多，省
 〇元，跌
 金騰

五元，五
 五元，五

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

工人世界

WORKMEN'S WORLD
• 號五三五一第 •

拆舊建新流行 舊樓工友 大受威脅

多數工友盼入廉租屋

「工友住屋問題」這是一天比一天嚴重，有幾萬工友不滿意於目前的住屋，而希望遷入新屋。在過去幾年中，工友們曾向政府提出建議，要求政府興建廉租屋，以解決工友的住屋問題。但政府一直未有採取行動，工友們對此感到非常失望。現在，由於舊樓的拆除和新樓的興建，工友們的住屋問題更加嚴重。許多工友被迫遷入狹窄、潮濕、不衛生的舊樓，生活環境極其惡劣。工友們希望政府能採取措施，興建廉租屋，以改善他們的住屋條件。

盡量建廉租大廈

減輕工友對居住問題的負擔

工友住屋問題，由於天氣炎熱，最近引起各方關心。據悉，政府已決定興建廉租大廈，以減輕工友的負擔。政府表示，將盡力興建廉租大廈，以解決工友的住屋問題。政府將興建多幢廉租大廈，每幢約有五十至六十個單位。這些大廈將建在交通便利、環境優美的地方。政府還將採取措施，降低廉租大廈的租金，以確保工友能負擔得起。政府希望通過興建廉租大廈，能改善工友的住屋條件，減輕他們的負擔。

應在單人宿舍中增加

發展工業

本報記者訪問了多位工友，他們表示，單人宿舍的數量應該增加。許多工友住在多人宿舍，生活非常擁擠，衛生條件也很差。他們希望政府能興建更多的單人宿舍，以改善他們的住屋條件。政府表示，將考慮興建單人宿舍，但需要進行可行性研究。政府還將採取措施，改善多人宿舍的衛生條件，以確保工友的健康。

方廠持堅再除友工

勞資雙方試用一週後方不接納

勞資雙方試用一週後方不接納。據悉，某工廠的工友與資方之間發生了糾紛。資方要求工友試用一週，如果表現良好，才會正式接納。工友們對此表示不滿，認為試用期太長，且期間待遇較低。雙方在試用期間未能達成協議，糾紛持續。目前，雙方仍在進行協商，希望能達成協議。

獨身工友生活自由

不受住屋問題困擾

獨身工友生活自由，不受住屋問題困擾。據悉，許多獨身工友在選擇住屋時，有更大的自由。他們可以根據自己的喜好和預算選擇住屋，而不需要考慮家庭成員的需求。這使得他們的生活更加輕鬆和自由。然而，獨身工友也面臨一些問題，如缺乏家庭支持等。他們需要通過其他途徑來解決這些問題。

工友們希望

真正廉租屋宇

工友們希望真正廉租屋宇。據悉，許多工友對目前的廉租屋宇感到不滿，認為租金仍然太高，且房屋質量差。他們希望政府能興建真正廉租屋宇，租金低廉，環境優美，設施齊全。政府表示，將考慮興建真正廉租屋宇，但需要進行可行性研究。政府還將採取措施，改善現有廉租屋宇的質量，以滿足工友的需求。

工友居住情況

日漸在改善中

工友居住情況日漸在改善中。據悉，政府已採取措施，改善工友的居住情況。政府興建了多幢廉租大廈，並採取措施，降低租金。此外，政府還採取措施，改善多人宿舍的衛生條件。這些措施使得工友的居住情況得到了改善。然而，工友們仍面臨一些問題，如租金仍然較高、房屋質量有待提高等。政府需要繼續採取措施，以進一步改善工友的居住情況。

改進從廈衛生

梯級走廊清潔未符理想

改進從廈衛生，梯級走廊清潔未符理想。據悉，某工廠的衛生狀況需要改進。梯級走廊的清潔度不達標準，存在衛生隱患。工廠管理層表示，將採取措施，改善衛生狀況。他們將增加清潔次數，並加強對員工的衛生教育。員工們也表示，將注意個人衛生，共同維護工廠的衛生環境。

工會簡訊

九龍九龍工會

九龍九龍工會簡訊。據悉，九龍九龍工會最近舉行了一場會議。會議討論了工友的權益問題，並通過了相關決議。工會表示，將繼續為工友爭取權益，並加強與資方的溝通。工會還將採取措施，提高工友的生活水平。

工友住屋之善可陳

最徹底底辦法

工友住屋之善可陳，最徹底底辦法。據悉，政府已採取措施，改善工友的住屋條件。政府興建了多幢廉租大廈，並採取措施，降低租金。此外，政府還採取措施，改善多人宿舍的衛生條件。這些措施使得工友的住屋條件得到了改善。然而，工友們仍面臨一些問題，如租金仍然較高、房屋質量有待提高等。政府需要繼續採取措施，以進一步改善工友的住屋條件。

工友世界

歡迎外稿

工友世界歡迎外稿。本報歡迎各界人士投稿，分享工友的生活故事和意見。投稿請寄至本報編輯部，我們將根據需要進行採編。本報還將舉辦各種活動，如徵集工友故事、舉辦講座等，以豐富工友的文化生活。

夏季來臨 工作特苦

廚房工友說

夏季來臨，工作特苦。據悉，許多廚房工友在炎熱的夏季工作，感到非常辛苦。他們需要長時間站在高溫環境下，且工作強度大。廚房工友們希望政府能採取措施，改善廚房的工作環境。政府可以為廚房工友提供遮陽設施，並採取措施，降低廚房溫度。此外，政府還應加強對廚房工友的保護，確保他們的健康。

大工廠企業

設完善宿舍

大工廠企業設完善宿舍。據悉，一些大型工廠企業已開始興建完善宿舍，以吸引員工。這些宿舍環境優美，設施齊全，租金低廉。員工們對這些宿舍表示歡迎，認為這將提高他們的生活水平。工廠管理層表示，將繼續改善宿舍條件，以留住員工。

工友世界

歡迎外稿

工友世界歡迎外稿。本報歡迎各界人士投稿，分享工友的生活故事和意見。投稿請寄至本報編輯部，我們將根據需要進行採編。本報還將舉辦各種活動，如徵集工友故事、舉辦講座等，以豐富工友的文化生活。

本報地址：香港中環皇后大道中。電話：XXXXXX。本報還提供各種服務，如代辦簽證、翻譯文件等。歡迎各界人士垂詢。

時聘

新舖招租：位於中環，交通便利，適合開設商店。有意者請洽：XXXXXX。

唐樓招租：位於上環，環境優美，租金低廉。有意者請洽：XXXXXX。

大房招租：位於新界，環境清幽，設施齊全。有意者請洽：XXXXXX。

徵求

誠徵司機：要求熟練，待遇優厚。有意者請洽：XXXXXX。

誠徵廚工：要求有經驗，待遇從優。有意者請洽：XXXXXX。

誠徵清潔工：待遇優厚，有意者請洽：XXXXXX。

招租

大房招租：位於新界，環境清幽，設施齊全。有意者請洽：XXXXXX。

唐樓招租：位於上環，環境優美，租金低廉。有意者請洽：XXXXXX。

新舖招租：位於中環，交通便利，適合開設商店。有意者請洽：XXXXXX。

徵求

誠徵司機：要求熟練，待遇優厚。有意者請洽：XXXXXX。

誠徵廚工：要求有經驗，待遇從優。有意者請洽：XXXXXX。

誠徵清潔工：待遇優厚，有意者請洽：XXXXXX。

招租

大房招租：位於新界，環境清幽，設施齊全。有意者請洽：XXXXXX。

唐樓招租：位於上環，環境優美，租金低廉。有意者請洽：XXXXXX。

新舖招租：位於中環，交通便利，適合開設商店。有意者請洽：XXXXXX。

徵求

誠徵司機：要求熟練，待遇優厚。有意者請洽：XXXXXX。

誠徵廚工：要求有經驗，待遇從優。有意者請洽：XXXXXX。

誠徵清潔工：待遇優厚，有意者請洽：XXXXXX。

招租

大房招租：位於新界，環境清幽，設施齊全。有意者請洽：XXXXXX。

唐樓招租：位於上環，環境優美，租金低廉。有意者請洽：XXXXXX。

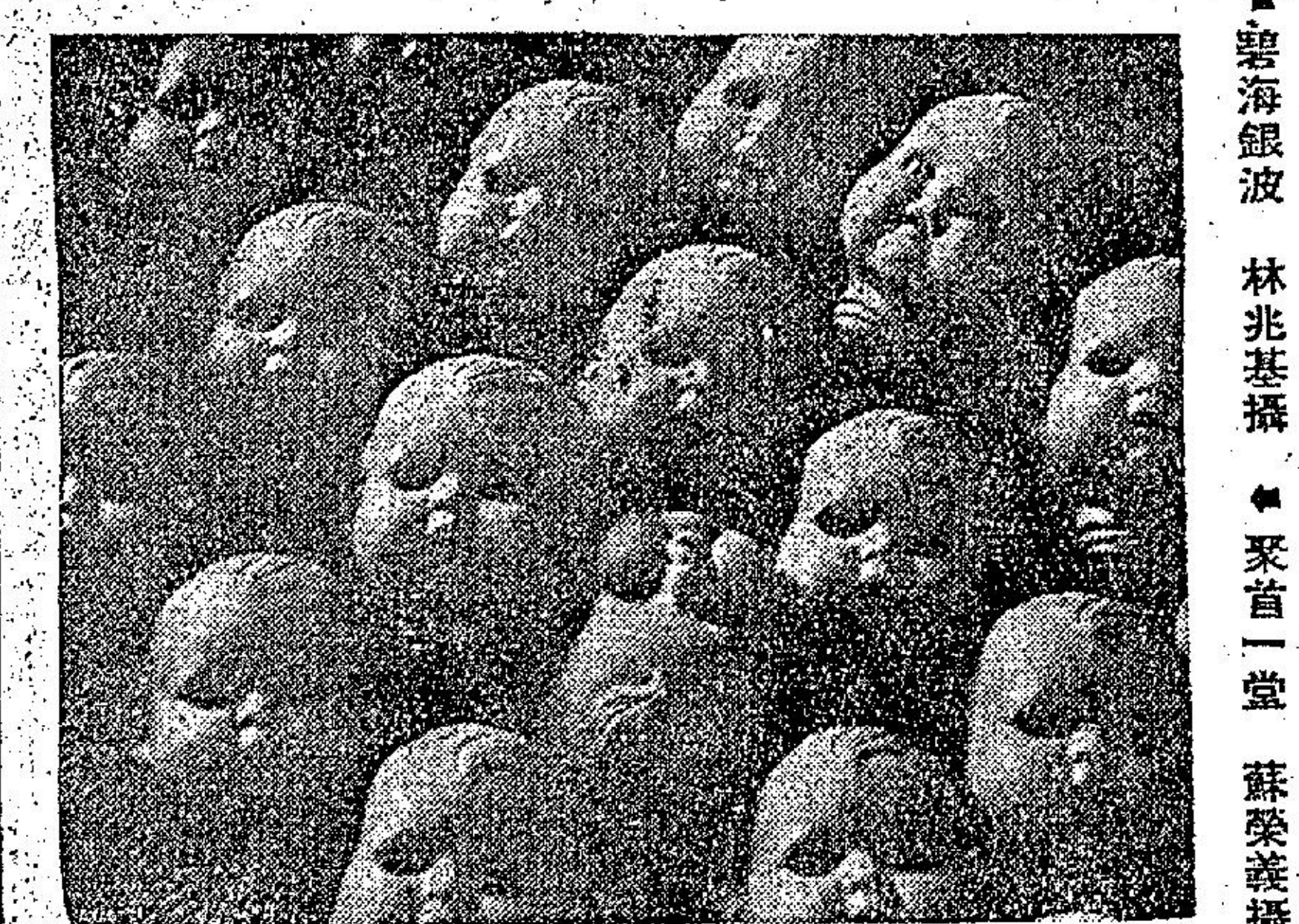
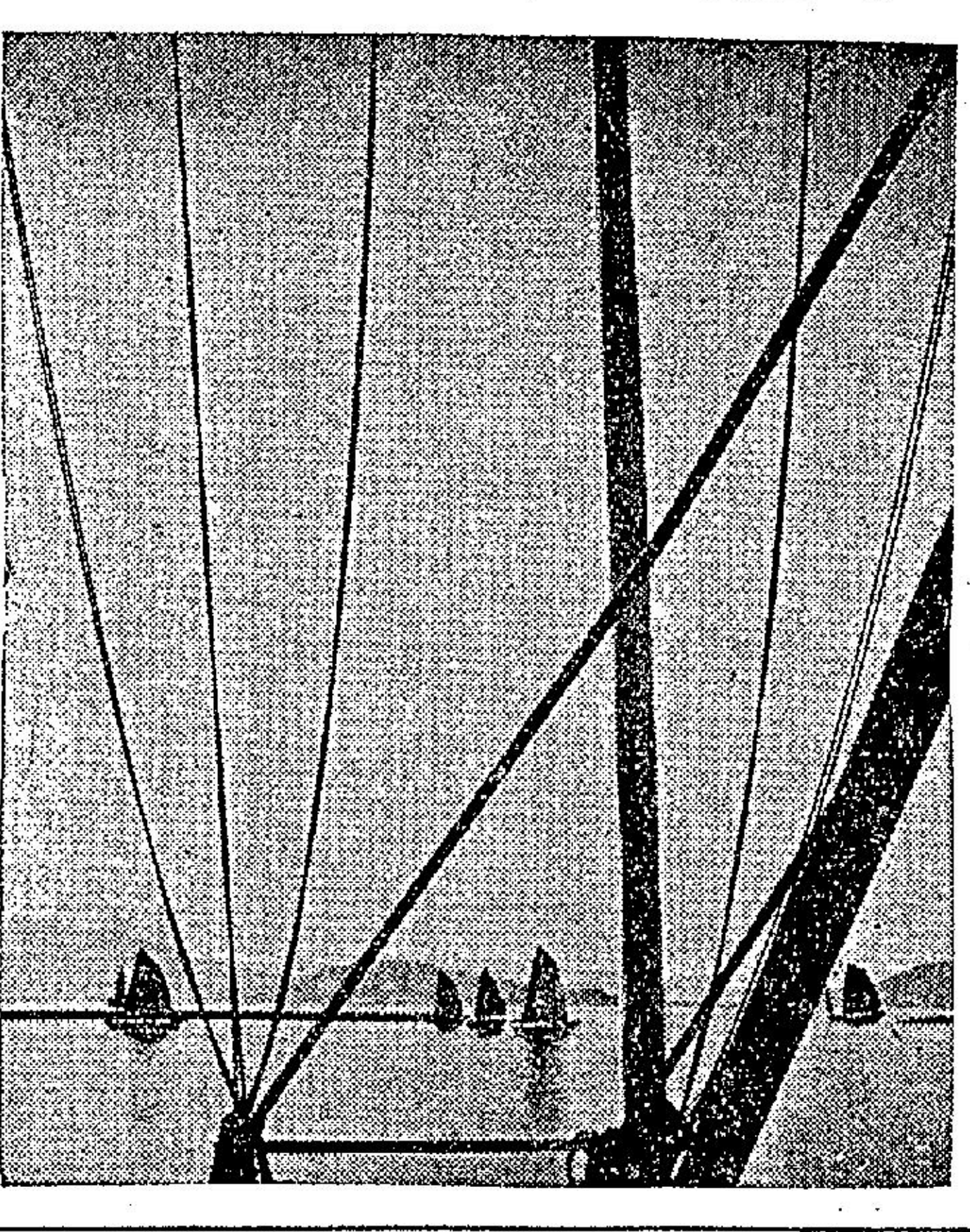
新舖招租：位於中環，交通便利，適合開設商店。有意者請洽：XXXXXX。



我們拍照片時，每每不留意到加上一個框的問題。當然，這要視乎你拍的是甚麼東西。如果你拍的是風景，那麼，你加不加一個框，都無所謂。但如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。

加一個框！

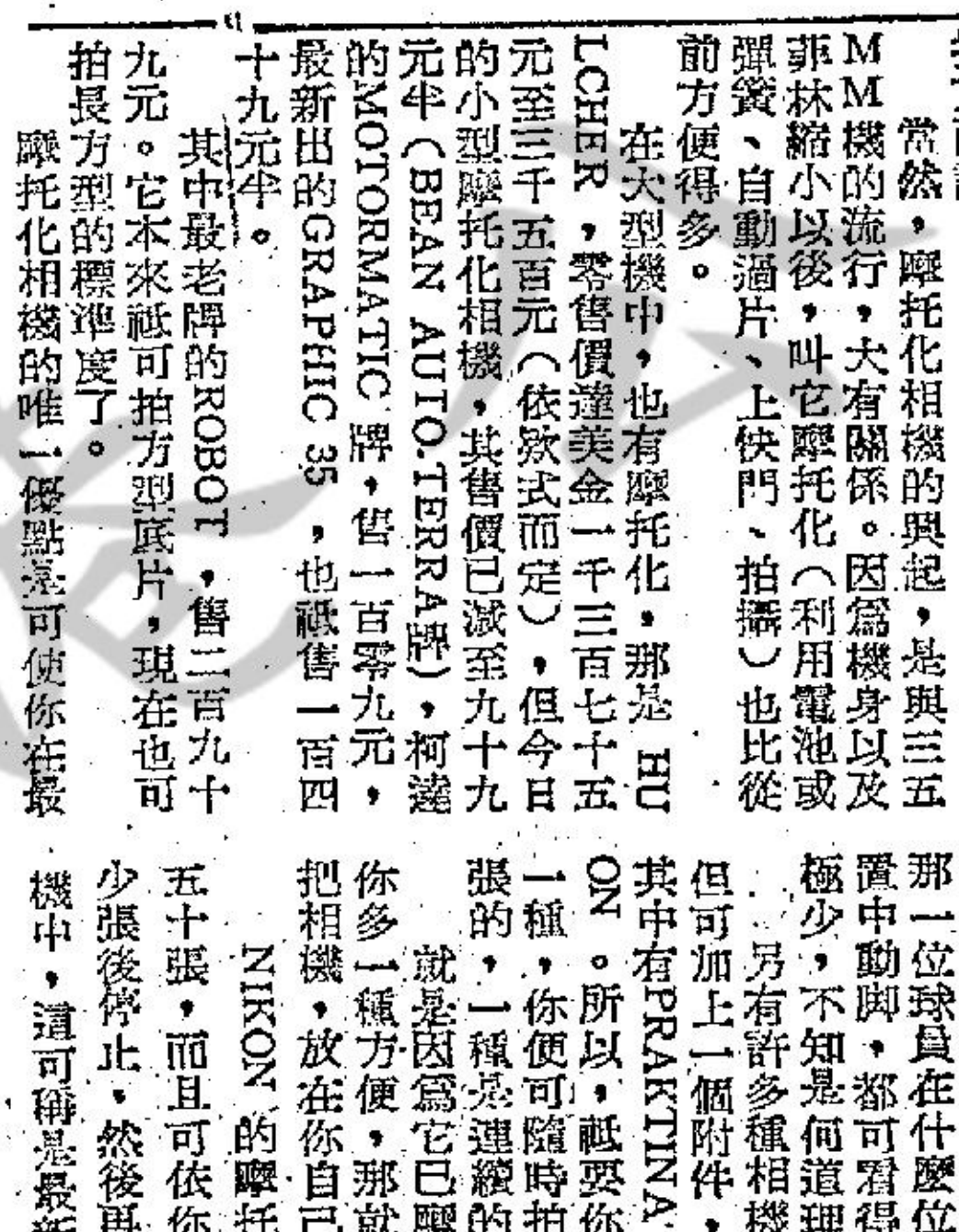
可得的



我們拍照片時，每每不留意到加上一個框的問題。當然，這要視乎你拍的是甚麼東西。如果你拍的是風景，那麼，你加不加一個框，都無所謂。但如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。

我們拍照片時，每每不留意到加上一個框的問題。當然，這要視乎你拍的是甚麼東西。如果你拍的是風景，那麼，你加不加一個框，都無所謂。但如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。

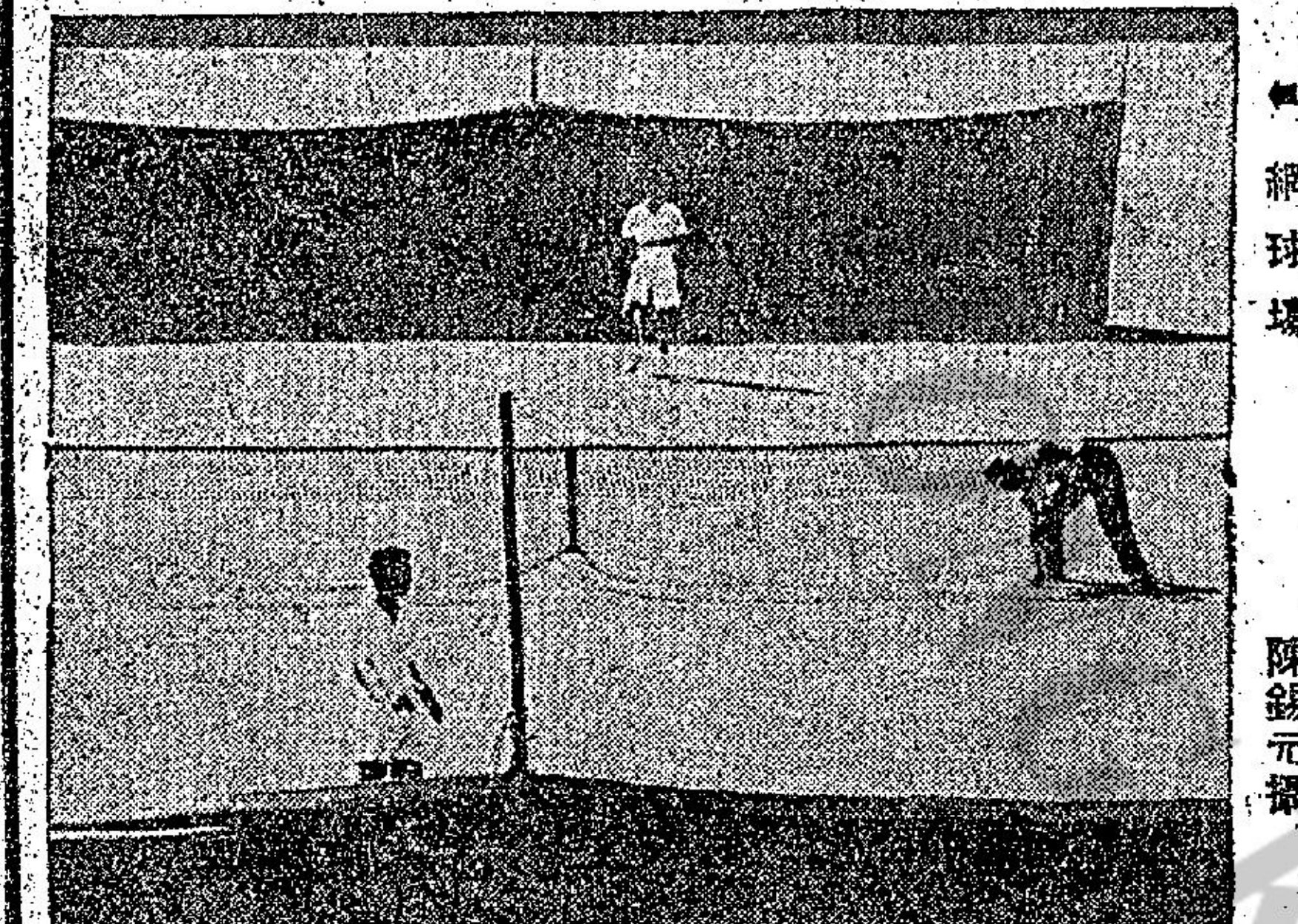
我們拍照片時，每每不留意到加上一個框的問題。當然，這要視乎你拍的是甚麼東西。如果你拍的是風景，那麼，你加不加一個框，都無所謂。但如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。



我們拍照片時，每每不留意到加上一個框的問題。當然，這要視乎你拍的是甚麼東西。如果你拍的是風景，那麼，你加不加一個框，都無所謂。但如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。

我們拍照片時，每每不留意到加上一個框的問題。當然，這要視乎你拍的是甚麼東西。如果你拍的是風景，那麼，你加不加一個框，都無所謂。但如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。


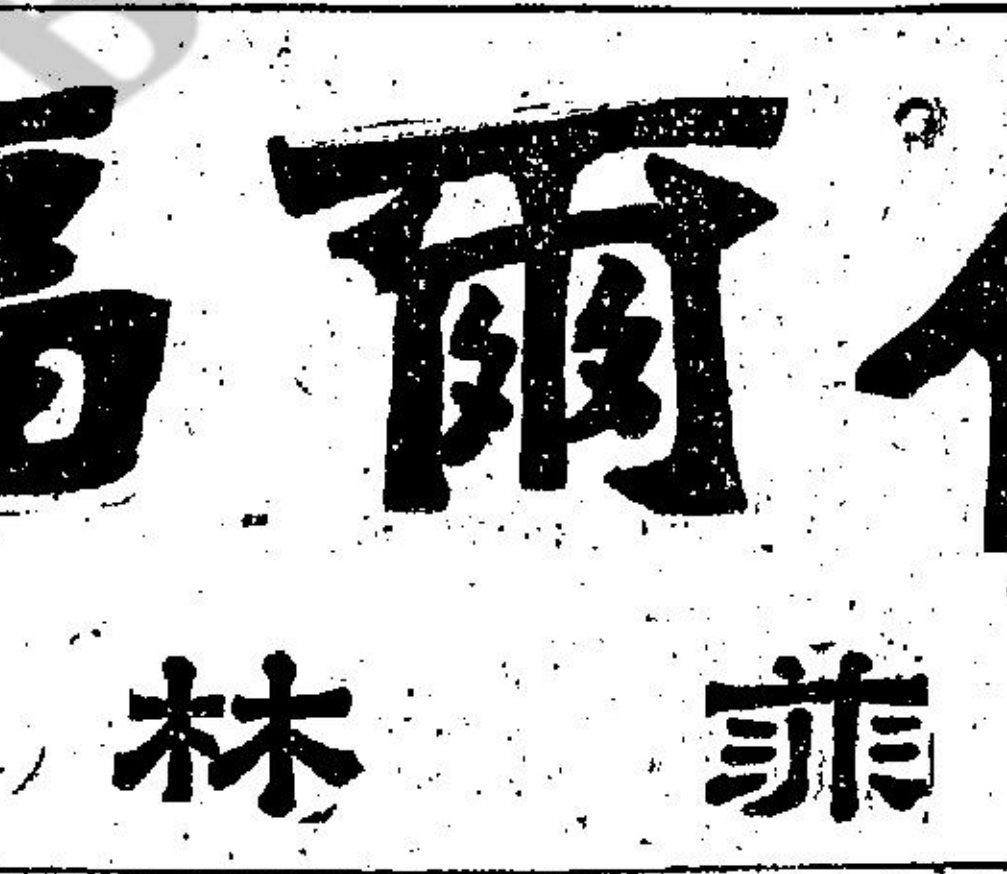
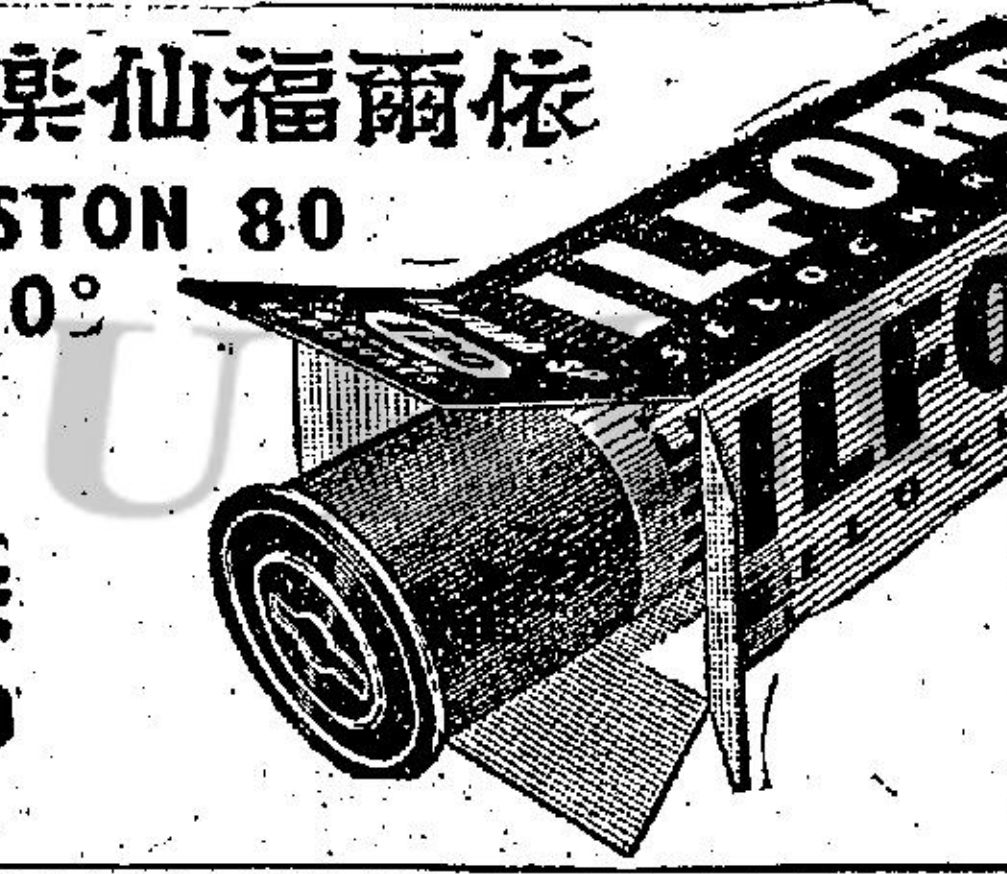
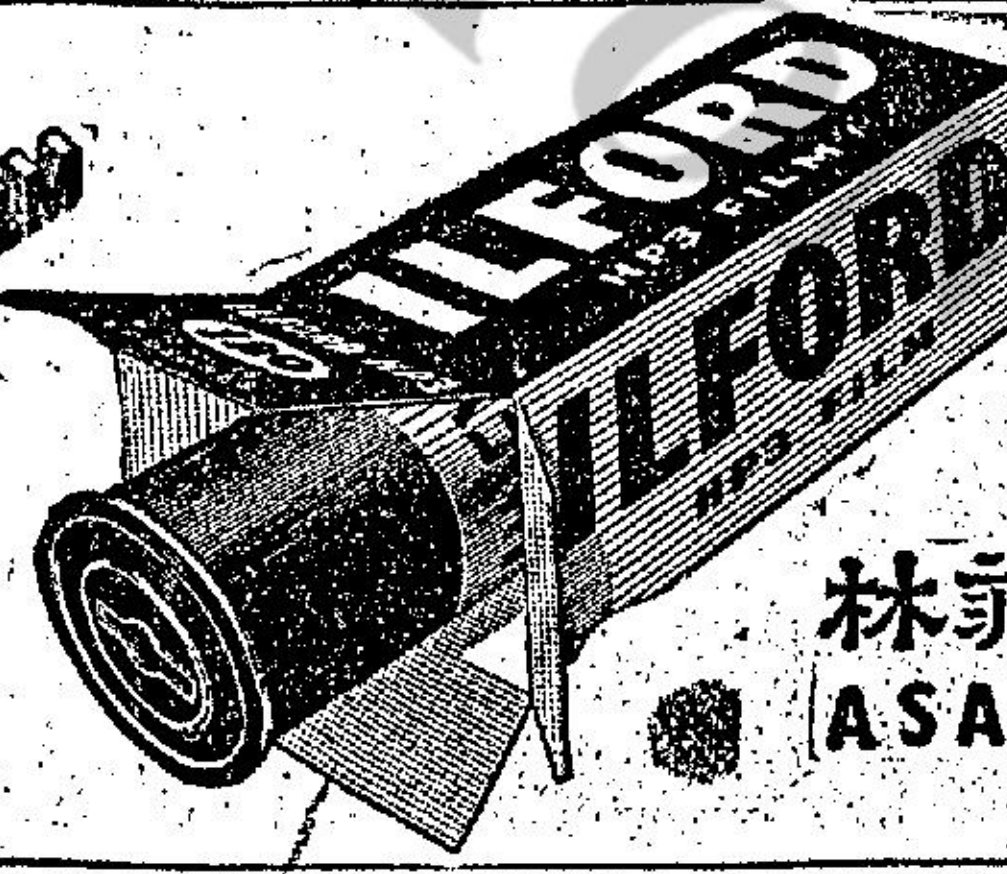
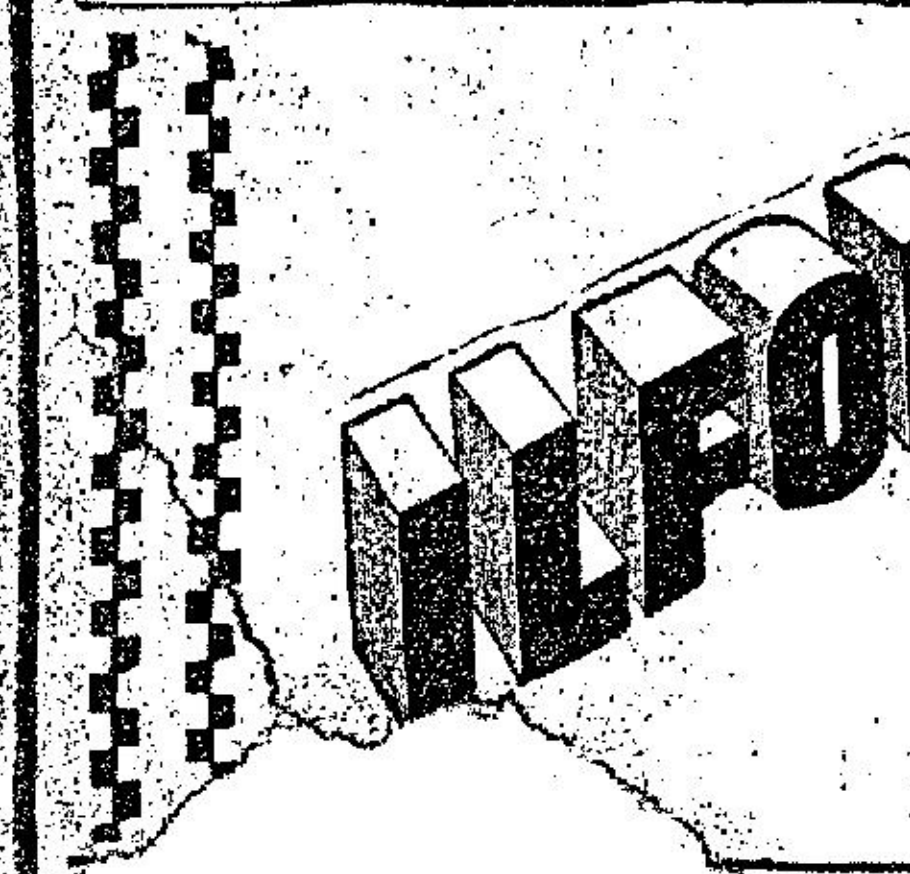
我們拍照片時，每每不留意到加上一個框的問題。當然，這要視乎你拍的是甚麼東西。如果你拍的是風景，那麼，你加不加一個框，都無所謂。但如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。



我們拍照片時，每每不留意到加上一個框的問題。當然，這要視乎你拍的是甚麼東西。如果你拍的是風景，那麼，你加不加一個框，都無所謂。但如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。

我們拍照片時，每每不留意到加上一個框的問題。當然，這要視乎你拍的是甚麼東西。如果你拍的是風景，那麼，你加不加一個框，都無所謂。但如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。

我們拍照片時，每每不留意到加上一個框的問題。當然，這要視乎你拍的是甚麼東西。如果你拍的是風景，那麼，你加不加一個框，都無所謂。但如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。如果你拍的是人物，那麼，你加不加一個框，就大有關係了。



林菲盒經渠仙福爾依

ASA, WESTON 80

DIN 20°

林菲盒綠福爾依

ASA, WESTON 200

DIN 24°

福爾依

林菲



全港公開攝影比賽章程

一九六一年六月五日（星期日）本報公佈。本報為紀念創辦六十週年，特舉辦全港公開攝影比賽，旨在推廣攝影藝術，促進攝影愛好者之間的交流。比賽分為多個組別，歡迎各界人士踴躍參加。詳情請見本報附刊之章程。

百麗相機

是有革命性的精巧製品
機械準確 鏡質特佳
全世界光學家一致
讚美ORIKOR鏡頭是
最優秀的出品



自動單鏡F2.2反光

電機型F2.8

袖珍小型F2.8

附測光表F2.9

港九攝影材料行均售

總代理 萬方影具公司

今天盛大獻映
美高梅巨構
古今變幻
恐怖武器
死光噴射
炮射噴光死

！眼大令銀出首
！界開你慕現次

定火座速

華豪·華新

大洋 | 輝燦 | 文古 | 鏡特 | 彩魔
觀洋 | 煌爛 | 物代 | 頭藝 | 色幻

！有鳥為化洲大個整內時小半

聯合主演
路尊地 泰萊絲 路尼安 荷東

ATLANTIS
THE LOST CONTINENT

記沉陸國古

！心驚目觸人令酷殘怖恐之爭戰伐征想妄道人無慘見未前空
！化物漿地內萬瀉岩口火！變人灰鐵外千閃光炮噴
水體，成陸里，崩熔山 塵體，化鋼里，一死射
！呼驚聲失你令襲來浪破魔巨怪海

！有鳥為化洲大個整內時小半

華大 聲樂

映獻大盛天明

！覆地翻天，搏肉死生：實史戰大次二
！！鬥戰擊游的功成最酷殘最

戰血浴島菲

！就成高最術戰代近

羅巴嘉蘇第基
曼拉寶珊斯安夫

訂從敬映獻大盛天明
座速請

！有鳥為化洲大個整內時小半

！有鳥為化洲大個整內時小半

！有鳥為化洲大個整內時小半

賽標錦球乒乓界世

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

映獻大盛天今

片巨情奇大偉面場梅高美

器武怖恐塵變人殺

炮射噴光死

！有鳥為化洲大個整內時小半

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

早請今座滿昨

即日
仍映
(聯合主演)
艷麗卿
粵語倫理
哀感動人
歌唱巨片

前住觀光
遭支飽球隊

情海興波直

並爲寫稿上
之後，周書紳
如果在拍道
有去公幹之

主領。

下級，飾慈母的女主角，子性的真人真事的，是獨得了。此後「慈母千秋」一直在認真的片不同，以往

明末有名妓李增君（林鳳師）

醒胃 架勢 同場貢獻彩色新蔬

潤肺

總合體脫舞片霸

節義之士，紛紛動王，香君名屬女兒，但常胸懷報國之心。她常聞勉侯朝宗（釋別部），願以身許國。



。香敬師祖向先同聯興德關、凡非何，前始開議會



。欣歡甚狀，向相誠坦人兩關、何，件文交移席主舊新



八和新舊主席昨交代

何非凡推崇關德興勞苦功高

一九六一年好像是「電影的戲年」；做開學校的戲劇暫且不談，就一般娛樂圈開演說，雖經校友會的「翻騰珠璣」，香港電影的「泰皇皇帝」，加上本埠上流社會一博的「女外生外術」還是有一個好的關係，使香港在光明燦爛的四月變成一個文化的藝術的都市。我們更願「藝苑盛會」。

此時此地上海路藝文館知道困難難盡言，沒有理想的、完善的盛大劇團，本埠又那麼缺少，適合的人，大家都抽了教育工作的困難，沒得商量，便大張旗鼓的辦起來，不容易抽出彼此共同適合的排期時間；辛辛苦苦的費了力，或者還湊湊合合「一天時」，無幾數月公演次数的劇家，能否維持上演費不致虧損，都是可以的，更何况還要配合「一天時」，舞廳數月公演次数的劇家，不幸貽誤不可下濟於天大雨，人力物力，總歸耗散，更是可慮。

九年來，這一輩人的藝術創作，是在本組的旗幟下，無窮盡而努力，為劇藝而打開出路。從一九五二年到現在，本組不斷地保持經常地從中間歌地感大的演出戲，漸漸地發展廣大一個信念：「我們祇有一個要求：『不嫌地介紹好劇材』，與忠實地擴大演出的好戲！』我們祇有一得底者多助！」我們深深地在苦中求位，從我們建立不能劇藝的基石。沒有他們的指導和支持，本組是不容易，也不可能延續，拓展到現在的。

繼去年公演羅仁權的一組舞——之後，我們現在獻演了歐式的四幕五場現代喜劇！

「女外生外術」。熊博士（本組）和編劇委員會的主委，他是聽譽國際的劇作家，他的喜劇——「假上佳人」，一九五九年由本埠上演，曾帶給港九人士教化的笑聲而傳譽國際的好戲，近為近年來過渡現代的喜劇佳作。「女外生外術」又以現實的素材，輕鬆的筆調，不同的形式，嶄新的風格，透過現代舞的技術，呈獻給愛好藝術的朋友，讓大家在工作繁劇中，服膺潛移默化，調整一下緊張的神經，發出青春的，健康的笑容，舒緩一下疲勞的情緒。

這個劇，將於本月十四日，十五日，十六日，連三天晚上，在是中學禮堂獻演，博得一般好評：將於廿九、卅日，先在伊利沙白中學禮堂公演，駕輕就熟，再繼續不斷地加緊排练，這次有路進一部演出，可以預期的。

他處理這個戲自由游刃有餘了。演員方面，鄭浩生優活技練的劇家前輩，對俳優等劇風所擅長主演，朱瑞棠（本組執筆），吳建生（本組提綱，何傑（本組劇務主任，葉國英、譚國權（本組編劇）、郭邦兆和陳志明（女外生外術）是本組劇務主任，趙耀珊和梅婉蓮，他們在舞台的經驗和演技，都是大家所共知，自然也是毋庸贅述了。

最後，我要說的，「女外生外術」的戲演，只是我們本年度工作底子的發軔，我們通過舞台的技術與型式，作為溝通中西文化之橋樑，「女外生外術」的戲演，只是我們本年度工作的發軔，我們通過舞台的戲演年底收穫，我們還要靠藝術努力與堅恆，我們誠虛心地接受各方面人士的指導與批評。

星洲籃球隊

昨參觀片場

昨天，潛水薄片
給星洲的乾寶納籃
帶來了一番熱鬧
對片場的風光，

這羣球國健兒
情況。



慈母千秋壽拍經過

，有甚麼需要他幫忙的，只要能力所及，嚴肅的態度中進行工作，經過了一

菲島浴血戰

10

紀念師尊 林家馨演薛氏戲齣

...

你，知道安格麗斯黃

嗎？

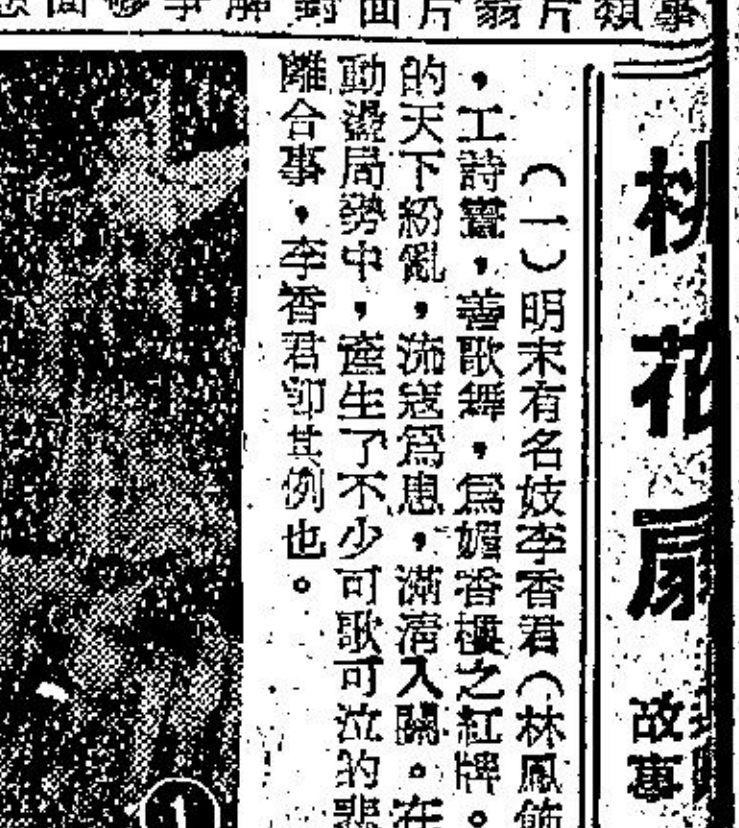


巴利

個劇的
特有喜

女 樣之模特兒似之一位小姐瑟美拉，保不久以前初次參觀派拉蒙製

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)
 2. *Chlorophyll b* (Chl *b*)
 3. *Chlorophyll c* (Chl *c*)
 4. *Chlorophyll d* (Chl *d*)
 5. *Chlorophyll e* (Chl *e*)
 6. *Chlorophyll f* (Chl *f*)
 7. *Chlorophyll g* (Chl *g*)
 8. *Chlorophyll h* (Chl *h*)
 9. *Chlorophyll i* (Chl *i*)
 10. *Chlorophyll j* (Chl *j*)
 11. *Chlorophyll k* (Chl *k*)
 12. *Chlorophyll l* (Chl *l*)
 13. *Chlorophyll m* (Chl *m*)
 14. *Chlorophyll n* (Chl *n*)
 15. *Chlorophyll o* (Chl *o*)
 16. *Chlorophyll p* (Chl *p*)
 17. *Chlorophyll q* (Chl *q*)
 18. *Chlorophyll r* (Chl *r*)
 19. *Chlorophyll s* (Chl *s*)
 20. *Chlorophyll t* (Chl *t*)
 21. *Chlorophyll u* (Chl *u*)
 22. *Chlorophyll v* (Chl *v*)
 23. *Chlorophyll w* (Chl *w*)
 24. *Chlorophyll x* (Chl *x*)
 25. *Chlorophyll y* (Chl *y*)
 26. *Chlorophyll z* (Chl *z*)
 27. *Chlorophyll aa* (Chl *aa*)
 28. *Chlorophyll ab* (Chl *ab*)
 29. *Chlorophyll ac* (Chl *ac*)
 30. *Chlorophyll ad* (Chl *ad*)
 31. *Chlorophyll ae* (Chl *ae*)
 32. *Chlorophyll af* (Chl *af*)
 33. *Chlorophyll ag* (Chl *ag*)
 34. *Chlorophyll ah* (Chl *ah*)
 35. *Chlorophyll ai* (Chl *ai*)
 36. *Chlorophyll aj* (Chl *aj*)
 37. *Chlorophyll ak* (Chl *ak*)
 38. *Chlorophyll al* (Chl *al*)
 39. *Chlorophyll am* (Chl *am*)
 40. *Chlorophyll an* (Chl *an*)
 41. *Chlorophyll ao* (Chl *ao*)
 42. *Chlorophyll ap* (Chl *ap*)
 43. *Chlorophyll aq* (Chl *aq*)
 44. *Chlorophyll ar* (Chl *ar*)
 45. *Chlorophyll as* (Chl *as*)
 46. *Chlorophyll at* (Chl *at*)
 47. *Chlorophyll au* (Chl *au*)
 48. *Chlorophyll av* (Chl *av*)
 49. *Chlorophyll aw* (Chl *aw*)
 50. *Chlorophyll ax* (Chl *ax*)
 51. *Chlorophyll ay* (Chl *ay*)
 52. *Chlorophyll az* (Chl *az*)
 53. *Chlorophyll aza* (Chl *aza*)
 54. *Chlorophyll abz* (Chl *abz*)
 55. *Chlorophyll acz* (Chl *acz*)
 56. *Chlorophyll adz* (Chl *adz*)
 57. *Chlorophyll aez* (Chl *aez*)
 58. *Chlorophyll afz* (Chl *afz*)
 59. *Chlorophyll agz* (Chl *agz*)
 60. *Chlorophyll ahz* (Chl *ahz*)
 61. *Chlorophyll aiz* (Chl *aiz*)
 62. *Chlorophyll ajz* (Chl *ajz*)
 63. *Chlorophyll akz* (Chl *akz*)
 64. *Chlorophyll alz* (Chl *alz*)
 65. *Chlorophyll amz* (Chl *amz*)
 66. *Chlorophyll anz* (Chl *anz*)
 67. *Chlorophyll aoz* (Chl *aoz*)
 68. *Chlorophyll apz* (Chl *apz*)
 69. *Chlorophyll aqz* (Chl *aqz*)
 70. *Chlorophyll arz* (Chl *arz*)
 71. *Chlorophyll asz* (Chl *asz*)
 72. *Chlorophyll atz* (Chl *atz*)
 73. *Chlorophyll auz* (Chl *auz*)
 74. *Chlorophyll avz* (Chl *avz*)
 75. *Chlorophyll awz* (Chl *awz*)
 76. *Chlorophyll axz* (Chl *axz*)
 77. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 78. *Chlorophyll azz* (Chl *azz*)
 79. *Chlorophyll azaa* (Chl *aza*)
 80. *Chlorophyll abz* (Chl *abz*)
 81. *Chlorophyll acz* (Chl *acz*)
 82. *Chlorophyll adz* (Chl *adz*)
 83. *Chlorophyll aez* (Chl *aez*)
 84. *Chlorophyll afz* (Chl *afz*)
 85. *Chlorophyll agz* (Chl *agz*)
 86. *Chlorophyll ahz* (Chl *ahz*)
 87. *Chlorophyll aiz* (Chl *aiz*)
 88. *Chlorophyll ajz* (Chl *ajz*)
 89. *Chlorophyll akz* (Chl *akz*)
 90. *Chlorophyll alz* (Chl *alz*)
 91. *Chlorophyll amz* (Chl *amz*)
 92. *Chlorophyll anz* (Chl *anz*)
 93. *Chlorophyll aoz* (Chl *aoz*)
 94. *Chlorophyll apz* (Chl *apz*)
 95. *Chlorophyll aqz* (Chl *aqz*)
 96. *Chlorophyll arz* (Chl *arz*)
 97. *Chlorophyll asz* (Chl *asz*)
 98. *Chlorophyll atz* (Chl *atz*)
 99. *Chlorophyll auz* (Chl *auz*)
 100. *Chlorophyll avz* (Chl *avz*)
 101. *Chlorophyll awz* (Chl *awz*)
 102. *Chlorophyll axz* (Chl *axz*)
 103. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 104. *Chlorophyll azz* (Chl *azz*)
 105. *Chlorophyll azaa* (Chl *aza*)
 106. *Chlorophyll abz* (Chl *abz*)
 107. *Chlorophyll acz* (Chl *acz*)
 108. *Chlorophyll adz* (Chl *adz*)
 109. *Chlorophyll aez* (Chl *aez*)
 110. *Chlorophyll afz* (Chl *afz*)
 111. *Chlorophyll agz* (Chl *agz*)
 112. *Chlorophyll ahz* (Chl *ahz*)
 113. *Chlorophyll aiz* (Chl *aiz*)
 114. *Chlorophyll ajz* (Chl *ajz*)
 115. *Chlorophyll akz* (Chl *akz*)
 116. *Chlorophyll alz* (Chl *alz*)
 117. *Chlorophyll amz* (Chl *amz*)
 118. *Chlorophyll anz* (Chl *anz*)
 119. *Chlorophyll aoz* (Chl *aoz*)
 120. *Chlorophyll apz* (Chl *apz*)
 121. *Chlorophyll aqz* (Chl *aqz*)
 122. *Chlorophyll arz* (Chl *arz*)
 123. *Chlorophyll asz* (Chl *asz*)
 124. *Chlorophyll atz* (Chl *atz*)
 125. *Chlorophyll auz* (Chl *auz*)
 126. *Chlorophyll avz* (Chl *avz*)
 127. *Chlorophyll awz* (Chl *awz*)
 128. *Chlorophyll axz* (Chl *axz*)
 129. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 130. *Chlorophyll azz* (Chl *azz*)
 131. *Chlorophyll azaa* (Chl *aza*)
 132. *Chlorophyll abz* (Chl *abz*)
 133.



從這裏來，
諸位要細爲參詳，不可不察。
王相嘆道：「一手黨作反，是三年前的夢了，看來他亦非不可以說服的，如果說服他，我們多了三萬人馬，此去江南，浩浩蕩蕩，聲勢了得，曹操，你還有沒有希望。」

曹操嘆曰：「吾弟曹芳，生於三月十五日，與王子都醒來了，初時，後來太子再三好言相慰，回來，倒

身便走，再又使勁。」

這一回 鬧龍宮 大破火輪陣
朱八戒手拉齊唐唐三藏海面衝去這一衝也可以喜，
認得他疾如矢速，卻沒有低徑阻攔。朱八戒心下暗喜，
看見頭前水勢湧來明亮，知道是快到水面，朱八戒便
放了巡身勁力，再往上提，
果然覺得他與唐三藏在海上
上露出頭來，唐三藏深深的吸了口氣，道：「徒兒，你果然有本領，悟空不及你也。」朱八戒笑道：「師父，可知我老豬是真心爲你的呀？」正在這時，忽見到了那處海面還有幾隻擺網人入救濟，一師父，我們遊向他那里，自然得救。

他說元更大成救命，一手立

到了水面，朱八戒只得走來勢，一
衝頂，向他頭上一築，那太監裏連忙閃
避，八戒却又一招搖撼半空，太監猴的撻了一下鮮血，把一塊塊網都震
紅了，這一招就叫朱八戒的意料，八戒自道
是他的對手，不料只兩招便把他結果了，八戒發
喜，倒使他停停不動。站在雲端，一時不知如何而
好，眼見那太監接更要有寶頭出來，朱八戒才哈哈
笑，他不知道在海底，這裏又有一隻
猴子本領高強，八戒當真不敢動，可是到了天空
却又不問了，那猴子便成了三
睛之貓，本領不濟事，他二
大驚，掙出了水面，便進了
八戒，他擔得了水，正是大大方方，
知道上當，猴猴第二招搖
已來不及，給八戒一招搖撼
便運性命也賠來了。朱八戒
每匹戎那魚角，真是奇至。

圖中左側是一個騎在猪背上的和尚（唐僧），右側是一個手持法杖、頭戴僧帽的人（可能是孙悟空或猪八戒）。上方有兩個小圖，分別展示了豬八戒和一個類似豬的形象。

[illegible][illegible]

我的面前。我想不起怎樣寫的那個字是個很普通的字，我怕是低下了頭來笑話，我便打了一個保潔婦的黨思。我於是又傳下紙來繼續寫我的信：『我把那個字空着，想留下再問你解釋一下。』我寫完幾個字後又抬起眼來，見那副學長正忙於在寫字上。我猶豫到這地步，還不敢去問他。

「那時是下午五點多鐘，太陽還沒有落山」，保潔婦答。

「當時看得我呆住了。」文說，「我嚇得氣都不敢吐。」

「我也是。」保潔婦說。「大約一分多鐘後，坐在對面的那個傅先生一聲不響地走出門去了。我們兩人立刻便奔出外面，向賣書店跑去。我們跑進書店內，立刻便奔出外面，向賣書店跑去。」

式博士問道：